

魏德米勒

工业联接的伙伴

LET'S
CON
NECT.

携手
共赢

Weidmüller 

目录 Contents

集团简介	P2-3
Company Profile	
发展历史	P4-5
Company Development	
魏德米勒在中国	P6-7
Weidmüller in China	
我们的优势	
Benefit to Customers	P8-9
最好的联接	p10-11
Best Connections	
广泛的交流平台	p12-13
Wide Communication Platform	
企业荣誉	
Corporate Awards	p14
企业认证	P15
Certifications	
产品介绍	P16-29
Product Introduction	
行业应用	P30-43
Applications	

魏德米勒 —— 工业联接的伙伴

作为有着多年丰富经验的工业联接专家，魏德米勒在电源、信号以及数据处理的工业环境里，为全球的客户和合作伙伴提供产品、解决方案和服务。魏德米勒扎根于这些行业和市场，对于未来的技术挑战胸有成竹。魏德米勒坚持发展之路，为满足客户的不同需求，提供创新、可持续发展和高效的解决方案。正是如此，魏德米勒在工业联接领域里设立了标准。目前，魏德米勒集团公司在全球80多个国家设有生产制造工厂、销售公司及办事处。

魏德米勒始终致力服务于中国的现代化建设，并先后在上海建立了提供销售和售后服务的魏德米勒电联接(上海)有限公司，在苏州建立了生产制造基地魏德米勒电联接(苏州)有限公司，以及负责研发的上海卓越中心和苏州卓越中心。

扎根中国21年来，魏德米勒把先进的高新技术和优质产品带入中国，以中国客户的需求为目标，不断开发新的产品并量身定制专业的解决方案和服务。

魏德米勒全球营销网络 Internationalization Sales Organisation

North America 北美

Markham Ontario, Canada 加拿大
Richmond Virginia, USA 美国
Puebla, Mexico 墨西哥
San José, Costa Rica 哥斯达黎加

Western, Central and South Asia 西欧, 中欧和南亚

Doha, Qatar 卡塔尔
Lahore, Pakistan 巴基斯坦
Pune, India 印度
Sib, Oman 阿曼
Cairo, Egypt 埃及
Sharjah, UAE 阿联酋
Manama, Bahrain 巴林
Amman, Jordan 约旦
Dammam, Saudi Arabia 沙特阿拉伯
Safat Kuwait City, Kuwait 科威特
Petah Tikva, Israel 以色列
Beirut, Lebanon 黎巴嫩

Southern Europe 南欧

Neuhausen am Rheinfall, Switzerland 瑞士
Osny, France 法国
Milan, Italy 意大利
Hamrun, Malta 马耳他
Barcelona, Spain 西班牙
Abóboda, Portugal 葡萄牙
Larissa, Greece 希腊
Metamorfofi Attica, Greece 希腊

Asia/Pacific 亚洲/太平洋地区

Hong Kong, China 中国
Seoul, Korea 韩国
Tokyo, Japan 日本
Shanghai, China 中国
Suzhou, China 中国
Jakarta, Indonesia 印尼
Bangkok, Thailand 泰国
Kaohsiung, Taiwan 台湾
Huntingwood, Australia 澳大利亚
Wellington, New Zealand 新西兰
Petaling Jaya, Malaysia 马来西亚
Makati City, Philippines 菲律宾
Singapore 新加坡
Hanoi, Vietnam 越南
Ho Chi Minh city, Vietnam 越南

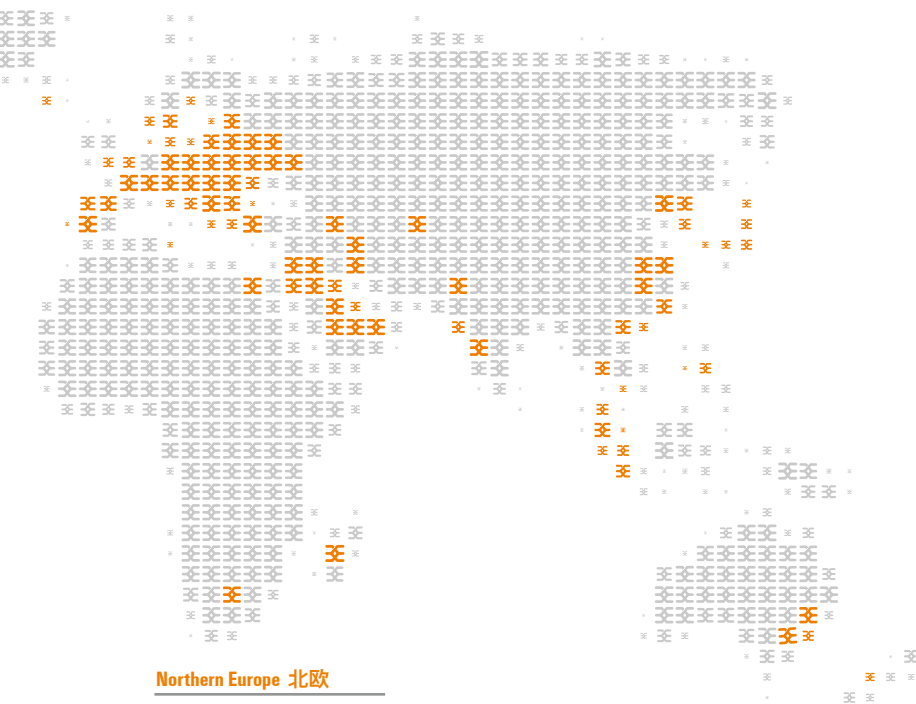
☞ 代表处 Representations

Weidmüller – Partner in Industrial Connectivity

As experienced experts we support our customers and partners around the world with products, solutions and services in the industrial environment of power, signal and data. We are at home in their industries and markets and know the technological challenges of tomorrow. We are therefore continuously developing innovative, sustainable and useful solutions for their individual needs. Together we set standards in Industrial Connectivity. The Weidmüller Group owns manufacturing plants, sales companies and representatives in more than 80 countries.

Weidmüller has been always contributing to China's modernization drive. Invested by Weidmüller Group, Weidmüller Interface (Shanghai) Co., Ltd. and Weidmüller Interface (Suzhou) Co., Ltd. were established successively in Shanghai and Suzhou including two Excellence R&D Centres to offer Weidmüller products and services to Chinese customers.

During the 21 years in Chinese market, Weidmüller regards the need of Chinese customers as top priority, providing Chinese customers with tailor-made products and services. Weidmüller has brought the advanced technology into China, so we clearly understand the demands of Chinese customers by offering professional and customer specified services. The company has established a professional R&D team who develops and designs new products according to the need of Chinese customers.



Northern Europe 北欧

Garðabær, Iceland 冰岛
 Hilversum, Netherlands 荷兰
 Brøndby, Denmark 丹麦
 Nesbru, Norway 挪威
 Malmö, Sweden 瑞典
 Helsinki, Finland 芬兰
 Leicester, United Kingdom 英国
 Detmold, Germany 德国
 Wutha-Farnroda, Germany 德国
 Nosssegem, Belgium 比利时

South America 南美洲

São Paulo, Brazil 巴西
 Bogotá, Columbia 哥伦比亚
 Quito, Ecuador 厄瓜多尔
 Caracas, Venezuela 委内瑞拉
 Montevideo, Uruguay 乌拉圭
 Lima, Peru 秘鲁
 Buenos Aires, Argentina 阿根廷
 Santiago, Chile 智利

Central and Eastern Europe 中欧和东欧

Warsaw, Poland 波兰
 Prague, Czech Republic 捷克共和国
 Lanškroun, Czech Republic 捷克共和国
 Bratislava, Slovakia 斯洛伐克
 Ljubljana, Slovenia 斯洛文尼亚
 Budapest, Hungary 匈牙利
 Wiener Neudorf, Austria 奥地利
 Sofia, Bulgaria 保加利亚
 Bucharest, Rumania 罗马尼亚
 Baia Mare, Rumania 罗马尼亚
 Chişinău, Moldavia 摩尔多瓦
 Istanbul, Turkey 土耳其
 Moscow, Russia 俄罗斯
 Tallinn, Estonia 爱沙尼亚
 Riga, Latvia 拉脱维亚
 Panevėžys, Lithuania 立陶宛
 Kiev, Ukraine 乌克兰
 Minsk, Belarus 白俄罗斯
 Baku, Azerbaijan 阿塞拜疆
 Tashkent, Uzbekistan 乌兹别克斯坦
 Zagreb, Croatia 克罗地亚
 Banja Luka, Bosnia and Herzegovina 波斯尼亚和黑塞哥维那
 Skopje, Macedonia 马其顿
 Novi Beograd, Serbia 塞尔维亚

Africa 非洲

Quatre Bornes, Mauritius 毛里求斯
 Johannesburg, South Africa 南非



魏德米勒中国苏州生产基地
Weidmüller China (Suzhou)



魏德米勒巴西销售公司
Weidmüller Brazil



魏德米勒俄罗斯销售公司
Weidmüller Russia

集团公司发展里程碑 Company Development Milestones

1850	建立纺织工业公司	Foundation as a company of the textile industry
1948	魏德米勒在德特谟尔德重建	Reestablishment of C. A. Weidmüller in Detmold
1959-1985	在英国，奥地利，意大利，法国，澳大利亚，美国，加拿大，西班牙，瑞典，日本，荷兰建立销售公司 Great Britain, Austria, Italy, France, Australia, USA, Canada, Spain, Sweden, Japan, Netherlands	
1991-1997	在土耳其，波兰，匈牙利，葡萄牙，捷克共和国，墨西哥，新加坡，韩国，比利时建立销售公司 Turkey, Poland, Hungary, Portugal, Czech Republic, Mexico, Singapore, South Korea, Belgium	
1999-2003	瑞士：建立销售公司	Switzerland
	中国：建立销售和制造公司	China: sales and manufacturing company
	德国建立魏德米勒集团学院	Germany: Weidmüller Academy
2005	在罗马尼亚建立生产基地	Romania: manufacturing company
2006	在苏州建立电子产品研发中心	China (Suzhou): competence centre for electrical connectivity
	扩大和整合中国和罗马尼亚生产基地	Expansion manufacturing sites in China and Romania
2007	在阿拉伯联合酋长国建立销售公司	United Arab Emirates
2008	在印度建立销售公司	India
2010	在上海建立电子产品研发中心	China (Shanghai): competence and development centre for electronics
2011	在巴西、俄罗斯建立销售公司	Brazil, Russia
	中国建立魏德米勒集团学院	China: Weidmüller Academy
2012	中国香港，芬兰建立销售公司	China (Hong Kong), Finland
2013	丹麦，斯洛文尼亚建立销售公司	Denmark, Slovenia



魏德米勒意大利销售公司
Weidmüller Italy



魏德米勒澳大利亚销售公司
Weidmüller Australia

魏德米勒中国之路 Milestones of Weidmüller China

1994	在四川省成都市成立合资生产公司 Founded a joint venture in Chengdu, Sichuan
2001	结束成都的合资公司，在上海成立销售贸易公司 Closed JV in Chengdu and established a sales company in Shanghai
2003	在苏州建立制造型企业，魏德米勒电联接(苏州)有限公司 Founded the manufacturing company in Suzhou
2004	上海公司通过ISO9001:2000质量体系认证 Shanghai Company was certified by ISO9001:2000
2005	在全国各地建立12个办事处，包括北京，广州，成都等 Established 12 Sales Rep. offices in China
2005	苏州公司通过ISO9001:2000质量体系认证 Suzhou Company was certified by ISO9001:2000
2006	在魏德米勒苏州工厂生产RockStar® 系列产品，并在中国市场隆重上市 Manufactured and launched RockStar® HDC products in Chinese market
2006	在苏州的研发中心组建了电子产品研发技术团队，研发产品供应全球市场 Established the R&D team in the electronics development competence centre in Suzhou to develop products for global market
2007	扩建位于苏州生产制造基地达到20,000平方米 Expanded Suzhou Company to 20,000 m ²
2008	销售连续5年保持30%以上的高增长率，共庆魏德米勒扎根中国15年 Achieved over 30% high growth-rate over 5 continuous years, celebrated Weidmüller in Chinese market for 15 years
2010	在上海和苏州分别建立卓越研发中心，更深入了解并快速响应本土市场 Established two Excellence R&D Centers in Shanghai and Suzhou respectively to get an in-depth knowledge of the local market and respond rapidly
2011	庆祝魏德米勒亚太物流中心项目启动 Celebrated the kick-off of Weidmüller Asia-Pacific Logistics Center project
2012	在香港特别行政区建立销售公司 Established a sales company in Hongkong
2013	庆祝苏州生产基地成立10周年 Celebrated Suzhou Company 10 th year anniversary in China
2014	庆祝魏德米勒在华辉煌20周年 Celebrated Weidmüller 20 th year anniversary in China

魏德米勒在中国

魏德米勒电联接(上海)有限公司成立于2001年7月，是魏德米勒集团服务于中国市场的销售服务机构，拥有覆盖全国的销售网络和完善的售后服务体系，公司还在上海、北京、广州、深圳、香港、成都、厦门、天津、西安、杭州、无锡、武汉、沈阳、南京、青岛和长沙设有16个销售办事处，为客户提供全面便捷的销售和技术服务。公司销售的产品包括各种接线端子、印刷电路板接线端子和接插件、电子外壳、重载接插件、执行器/传感器接口、接线盒、各种电子产品、专用工具、管状端头以及标记产品，所有产品均通过了世界主要质量认证机构的认证，如UL，CSA，Lloyd、ATEX等等，并可广泛应用于机械、电力、石油、化工、交通、冶金、装置制造、市政工程等领域和行业。

魏德米勒电联接(苏州)有限公司成立于2003年8月，是魏德米勒集团投资的全资子公司。公司位于苏州新区，厂房面积接近20,000平方米，是魏德米勒集团全球三大生产基地之一。公司拥有先进的生产技术、便捷的物流支持和科学的管理体系。生产的主要产品包括接线端子、工具、重载接插件、电子产品、PCB接线端子与接插件及客户定制产品。

2003年公司在上海建立了亚太培训中心，配备了培训室、练习室、产品展区以及远程视频培训设备，有来自德国的专家和专职培训师，根据客户需要设置不同课程，包括全系列魏德米勒产品和应用课程，为客户提供各种深度不同的培训课程。

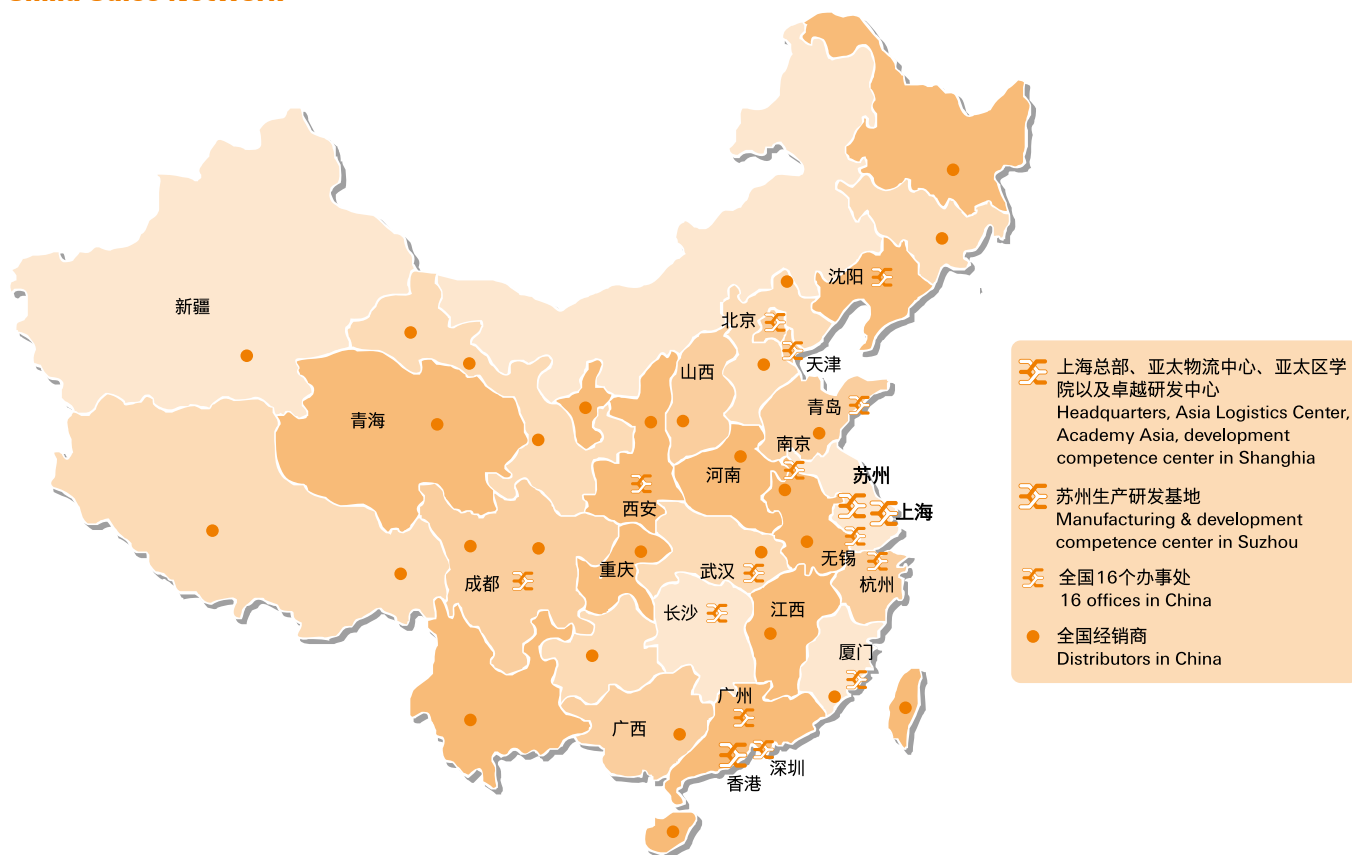
公司在上海外高桥自贸区建有超过8,000平方米的亚太物流仓储中心和产品加工中心，可储存充裕齐全的产品以供应亚洲市场之需。

2010年为了更深入了解并快速响应本土市场，魏德米勒在中国分别建立上海卓越中心和苏州卓越中心，负责研发电子产品和电气联接产品。2011年魏德米勒亚太物流中心项目正式启动并建立亚太区学院，更好地实施魏德米勒集团2020战略。2012年成立香港销售公司。

2013年和2014年分别庆祝魏德米勒苏州生产基地成立10周年与魏德米勒在华辉煌20周年。

魏德米勒中国营销网络

China Sales Network



Weidmüller in China

Weidmüller Interface (Shanghai) Co., Ltd. was founded in July, 2001, with a wide sales network and complete service system. The company has set up 16 sales offices in Shanghai, Beijing, Guangzhou, Shenzhen, Hongkong, Chengdu, Xiamen, Tianjin, Xi'an, Hangzhou, Wuxi, Wuhan, Shenyang, Nanjing, Qingdao and Changsha, providing customers more convenient sales and technical supports. The Weidmüller product portfolio ranges from terminal blocks, PCB connectors and terminals, electronic housings, heavy duty connectors, SAI, enclosures, electronic modules, tools, ferrules and marking systems. All the products have been certified by UL, CSA, Lloyd, ATEX etc., which verify the quality of our products to be widely used in the fields of machinery, power, oil, gas, chemical, transportation, metallurgy, device manufacture and infrastructure etc.

Founded in August 2003, Weidmüller Interface (Suzhou) Co., Ltd. is a wholly owned company invested by Weidmüller Interface GmbH & Co.KG in Germany. Located in Suzhou New District, with a plant area of nearly 20,000 square metres, WISC is one of the three manufacturing bases of Weidmüller worldwide. The business scope of WISC is to manufacture products, also with full development competence. The company has the advanced production technology, prompt logistic supporting service and scientific quality assurance management system. The main products produced by WISC include terminal blocks, accessories, tools, heavy duty connectors, electronic products, PCB terminals and connectors and customer specific solutions.

In 2003, the company set up Weidmüller Training Center Asia, which is equipped with training rooms, product display and long-distance video facilities for training. According to the need of customers, our training experts and specialists from China & Germany set up a great variety of courses at different levels covering all Weidmüller products and applications.

Weidmüller has a huge Asia-Pacific logistics and assembly center in Shanghai WGQ Pilot Free Trade Zone with more than 8,000 square metres, serving the Asia market with sufficient stocks.

In 2010, the company set up two Excellence R&D Centers in Shanghai (Electronics) and Suzhou (Electrical Connectivity) respectively to get in-depth Knowledge of the local market. In 2011, the company celebrated the kick-off of Weidmüller Asia-Pacific Logistics Center, established Weidmüller Academy Asia and also took rapid response for better support Weidmüller Corporate Strategy 2020. In 2012, Weidmüller set up a sales company in Hongkong.

In 2013 and 2014, we celebrated Suzhou Company 10th year anniversary and Weidmüller 20th anniversary in China.

- ① 上海销售服务总部
Sales headquarter in Shanghai
- ② 位于外高桥自贸区的亚太学院
Academy Asia in WGQ Pilot Free Trade Zone
- ③ 位于外高桥自贸区的亚太物流仓储及加工中心
Asia-Pacific logistics & assembly center
in WGQ Pilot Free Trade Zone
- ④ 苏州生产制造基地
Manufacturing center in Suzhou
- ⑤ 苏州质量测试实验室
Quality testing lab in Suzhou



我们的优势 Benefit to Customers



领先的连接技术 Advanced connection technology

多种接线技术，齐全的产品系列，为您提供整套电气联接、传输领域的解决方案，还为工业环境提供电源、信号和数据处理等工作条件

Having varieties of connection technology, complete product ranges, we provide you with a whole set of solutions for electrical connectivity, transmission and conditioning of power, signals and data in industrial environments

拥有全球领先的电气联接技术，多达1,150项专利技术应用，保证您获得世界领先的产品
We have global leading electrical connectivity technology and more than 1,150 patents to ensure that you get the world top class products

专业的研发团队，为您量身定制开发新品，根据本地客户的需求支持扩展产品系列
A professional research and development team can develop the new products for you with your specific requirement to enhance extension of local assortment



强大的研发能力 Powerful research & development ability

为亚洲及全球市场设计产品
Design products for Asian and global market

拥有上海和苏州2个卓越研发中心，超过50名研发工程师及德国专家全力支持
Have two Excellence R&D Centers in Shanghai and Suzhou with over 50 R&D engineers and supported by German experts

通过了ISO9001质量认证体系，拥有先进的生产技术设备和管理体系并且采用全过程质量管理体系确保顶尖的产品质量
ISO9001 certificated, with advanced production technology, facilities and scientific quality assurance system to guarantee top quality through all processes



全面的行业应用 Overall segment application

为机械、能源、交通、过程控制、装置制造等行业提供专家级的电气应用解决方案
We offer segment expert solutions of electrical application for machinery, energy, transportation, process, device manufacturer etc

具有丰富经验的行业应用工程师团队为您提供贯穿项目周期的全方位的服务支持
The most experienced application engineers can provide you omni-directional service support throughout whole project

卓越的产品质量 Outstanding quality of the products

位于苏州的生产制造工厂严格遵守魏德米勒全球标准化生产管理
The manufactory located in Suzhou strictly complies with global standardized production management of Weidmüller

用于电气柜内外部的电气联接产品和电子产品，成为客户首选
The products are applied inside and outside the switching cabinets, e.g. electrical connectivity, functional electronics are the best choice for customers

通讯电子产品能为您提供分布式系统的通讯解决方案
We can use communication electronics products to provide decentralized automation solutions



专业的技术团队 Professional technical team

分布于上海、北京、广州、成都、天津、西安、深圳、香港、杭州、无锡、武汉、厦门、沈阳、南京、青岛和长沙多达200多位技术支持和专业销售人员为您提供专业、及时的现场服务

Over 200 professional technical and sales engineers in Shanghai, Beijing, Guangzhou, Chengdu, Tianjin, Xi'an, Shenzhen, Hongkong, Hangzhou, Wuxi, Wuhan, Xiamen, Shenyang, Nanjing, Qingdao and Changsha will provide you fast and high-efficient on-site services

配有专职培训师，根据客户需要设置不同课程，包括全系列魏德米勒产品和应用课程
Professional trainers offer full-range programs of Weidmüller products and applications according to customer needs

完善的培训设施：产品练习室、产品展示区、远程视频培训设备和来自德国的培训专家
Comprehensive training facilities include product practice room, product display, video conference facility and experts from Germany



高效的服务支持 Efficient customer service

实时网上产品查询、订货系统，实现快速、高效的客户服务
Real time on-line product inquiry & order system provides efficient customer service

位于上海超过8,000平方米的亚太物流仓储中心拥有充裕齐全的备货，确保最短时间发货
Asia-Pacific logistic Center, located in Shanghai, covering an area of more than 8,000m², has sufficient stocks. Ensuring delivery in the shortest time



最好的联接 Best Connections



我们最大的创新优势就是我们的员工 Our greatest innovative strength is our staff

持续的员工发展和创新文化
Continuous staff development and culture of innovation

通过我们全球的合理化建议流程，4,000名员工可以贡献出其想法
Through our global ideas management process, 4,000 employees can contribute their ideas

来自于50多个国家近5,000名参与者参加了我们的技术和产品培训课程
5,000 participants from 50 countries attended our technology and product training sessions

每年近1,100场培训及研讨会，使我们的员工获取到行业的第一手资料，并始终处于领先地位
1,100 trainings and seminars a year, keep our employees fully up to speed and often one step ahead of the rest



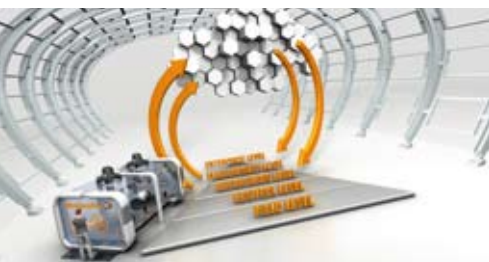
我们将不同的想法联系在一起——不仅仅限于公司内部 We connect ideas – even beyond the confines of the company

我们将客户和科学家视为合作伙伴
We see customers and scientists as partners

拥有超过25家网络和组织机构与科学家一起来探讨所面临的挑战
In more than 25 networks and organisations to discuss challenges with scientists

同高校之间的合作，并且从上海交通大学和德国工业信息技术中心开展研究
Partnerships with universities and research from "Shanghai Jiaotong University" to "Centrum Industrial IT"

拥有超过20个全球性的研究和网络项目，用于开发新技术
In more than 20 research and network projects around the world for new technologies



我们密切关注未来的创新者 We are focusing on the innovators of tomorrow

下一代工程师的全球推广引领了新潮流
Global promotion of the next generation of engineers delivers new trends

魏德米勒学院位于中国上海和德国德特莫尔德
Weidmüller Academy based in Shanghai and Detmold

每年拥有超过50个学位证书项目以及专题论文
In more than 50 diploma projects and dissertations a year

200名年轻人才以及3,000名在校学生通过每年在魏德米勒的实习了解职场——他们将是我们的明日创新者
200 young talents and 3,000 school pupils gain insight into the working world with Weidmüller every year - Our innovators of tomorrow

我们不断地开发创新的联接 We are consistently developing innovative connections

我们的全球创新网络
Our global network of innovation

6个研发中心，分别位于德国、西班牙、澳大利亚、中国、巴西和新加坡
6 development centers in Germany, Spain, Australia, China, Brazil, Singapore

8个研发及生产基地，分别位于德国、中国、西班牙、巴西、澳大利亚、中东、东南亚和俄罗斯

8 development and engineering facilities in Germany, China, Spain, Brazil, Australia, the Middle East, SEA and Russia

超过300名员工将他们的个人解决方案付诸于研发工作中
More than 300 employees are developing and researching individual solutions



实现我们的价值 — 担负起责任 We practise our values – and take responsibility

可持续增长、环保和社会承诺
Sustainable growth, environmental protection and social commitment

我们将新建的楼宇建筑都安装了革新的供暖和空调设备，使得我们的表现优于法定要求的90%
Through innovative heating and air conditioning in new builds, we have surpassed legal requirements by 90%

在全球范围内多达25,000,000个光伏面板通过我们的解决方案进行监控
25,000,000 photovoltaic panels around the world are monitored and controlled by our solutions

只需要通过能源优化措施就可实现每年减少300吨二氧化碳排放量
300 tons of CO₂ saved a year by minor energy optimisation measures alone



我们铸就了工业联接 We are shaping Industrial Connectivity

前瞻性创新
Forward-looking innovation

目前，我们拥有超过30,000个可售产品，约1,000个有效商标权，并且每年会新增约30个
More than 30,000 sellable products. Currently around 1000 active trademark rights with around 30 being added every year

每年会有超过45个创新产品上市
More than 45 market launches of innovative products a year

我们的创新目标：20%销售额需来源于上市时间不到5年甚至更短时间的产品
Our goal for innovation : 20% of sales are generated by products which have been on the market for 5 years or less



广泛的交流平台 Wide Communication Platform

每年，通过参加不同地区不同行业性质的展览会，魏德米勒全面地为业内的广大用户及专家学者带来了全方位的产品介绍和行业应用解决方案。在不断自我完善并丰富产品线的同时，魏德米勒也在不断地拓宽及深化其行业的应用，这使得魏德米勒在行业应用解决方案的道路上又向前迈进了一大步。魏德米勒将为广大用户带来全新的行业解决方案及各大产品系列阵营新品全解析。魏德米勒在此允诺，将为广大用户带来更具前瞻性的技术及最优解决方案。

2014年，魏德米勒迎来在华20周年生日，我们共庆辉煌。借此魏德米勒展开了20周年系列庆典活动，分别在北京、广州、上海、长沙、沈阳、西安和成都与客户、经销商、行业专家和媒体共同庆祝魏德米勒在华20岁的生日。

认真倾听来自客户的声音，全面了解客户的实际需求，我们通过一系列创新多样的市场活动深入行业内部，与一大批行业知名协会、专家学者以及专业媒体携手，获得了来自各个行业不同层面客户的积极参与，为行业用户与协会和专家搭建了交互式的交流平台，共同探讨行业发展和趋势，对魏德米勒产品技术应用服务等有更全面和深入的了解。

目前，魏德米勒已经成功加入中国电器工业协会、中国核能行业协会、中国农机协会风力机械设备分会、中国风能协会、中国可再生能源学会光伏专委会、中国电梯协会、中国工程机械工业协会、中国仪器仪表行业协会等众多行业权威组织，同时作为国际Profibus/ProfiNet、ODVA、CANOpen、EuroElectro等标准和行业组织的会员。

我们也积极参与到相关中国标准技术和应用推广中；作为全国避雷器标准化技术委员会、全国工业过程测量和控制标准化技术委员会等国内权威标委会组织的会员单位，参与修制定多项国家标准，在专业技术和应用领域贡献自己的力量。

扎根中国21年，魏德米勒对于中国市场和客户了然于心。魏德米勒通过专业、高效、便利、前沿的多种传播平台，将魏德米勒最新、最全面、最有价值的公司新闻、创新技术，最新产品以及解决方案等信息传递到我们的目标客户群。除了通过平面媒体和官网www.weidmuller.com.cn之外，用户还可以通过各大网络媒体的企业社区/专栏、线上广告、网络研讨会、电子周刊、在线中文产品样本、官方微博(<http://weibo.com/weidmullerchina>)、EDM、行业快讯插播、人物采访、产品动画视频等方式第一时间获悉魏德米勒的相关讯息。魏德米勒希望通过全面、多方位的宣传途径，不仅让我们的目标客户群更为简便、高效、直观地了解魏德米勒第一手信息，而且能让魏德米勒与客户、专家和各大媒体之间开展更多、更频繁、更为紧密的互动，并能及时地对于客户的疑问、咨询等做出回复。魏德米勒期待您的关注和意见！

Every year, Weidmüller participates in exhibitions and road shows in different regions and industries. We introduce all series products and industry application solutions to Chinese customers and experts. Weidmüller also continuously keeps stretching and optimizing its applications and product portfolio. This promotion helps Weidmüller to take a giant step forward in the industry solutions. Weidmüller has introduced the industry customers the 'industrial solutions' and the full concept of the new products newly launched. Our goal is to provide our customers with advanced technology and premium solutions.



In 2014, Weidmüller has its own 20th birthday in China and holds a series of celebration events around China. The celebration events hold in Beijing, Guangzhou, Shanghai, Changsha, Shenyang, Xi'an and Chengdu. Government officers, opinion leaders from industry associations, distributors, medias and end-users are invited to join the celebration.

We communicate frequently with customers and experts by organizing various marketing activities to get to know their demands and suggestions. Through the cooperation with well-known associations, experts and professional medias, more and more customers actively participate in these activities. Through these communication platforms, we are together with the customers and association experts to discuss industry future trends to help them to understand more about our new product applications and services.

Weidmüller has successfully participated in China Electrical Equipment Industrial Association, China Nuclear Energy Association, China Wind Energy Equipment Association, China Wind Energy Association, China Renewable Energy Society Solar PV Committee, China Elevator Association, China Construction Machinery Association, China Instrument Manufacturers Association and some other industry authoritative organizations. As the member of international technology organizations such as Profibus/ProfiNet, ODVA, CANOpen, EuroElectro.

We actively attend relevant Chinese technology and application promotion events. We also participate in many national standardization technical committees and contribute in industrial process measurement and control, lightning arrester, low-voltage electrical apparatus et al.

During the past 21 years in China, Weidmüller has known Chinese market and customers very well. Weidmüller delivers the latest, most comprehensive and valuable information, including company news, innovative technologies, new products and solutions to our target customers by using professional, effective, convenient and cutting-edge communication platforms. Besides magazines and our company website 'www.weidmueller.com.cn', customers can be instantly aware of Weidmüller's information by corporate communities on related websites, on-line banners, on-line seminars, E-DMs, Chinese on-line catalogue, corporate microblog account (http:weibo.com/weidmuellerchina), spot news on industry news flash, top-management interviews, product animations and etc. Through these comprehensive and multispect channels, our target customers can get firsthand information about Weidmüller more easily, effectively and intuitively. Besides, Weidmüller can interact with customers, experts and medias more frequently and intimately, be able to response to their inquiry and questions immediately. Weidmüller is looking forward to your attention and suggestion.



魏德米勒PRO-Max电源
—适用于轨道交通行业的多功能电源解决方案

魏德米勒PRO-Max系列电源拥有超薄设计，可并联安装，效率高达93%，零下40度宽温，过压等设计，拥有极小的纹波电压，高达100%的功率因数，具有UL, CE, CUL, SMD, IEC等全系列认证，适合交通行业应用。

魏德米勒电源(上海)有限公司
电话: 86 21-22195008 网址: www.weidmueller.com.cn



Website screenshot showing navigation menus, product highlights, and news sections. Key text includes '直击汉诺威' and '工业智能应用'.



魏德米勒自动剥线压接一体机
—剥线压接的完美组合

魏德米勒作为有着多年丰富经验的工业取接专家，为全球的客户提供最佳性能优势。使用方便的自动剥线压接一体机。魏德米勒自动剥线压接一体机拥有人性化的液晶触摸屏可进行简单操控；通用性强，可根据不同类型的导线和绝缘厚度进行调整以满足各类需求；全新设计的内部机构结构使机器更稳定更适应长时间压接工作。

魏德米勒电联(上海)有限公司
电话: 86 21-22195008 网址: www.weidmueller.com.cn

Weidmüller



Exhibition booth or brochure screenshot featuring product images, company information, and promotional text. Includes '2015 北京国际工业智能及自动化展览会' and '魏德米勒诚邀您莅临'.

企业荣誉 Corporate Awards

魏德米勒自1994年进入中国市场以来，备受业内专家和客户青睐。魏德米勒从客户、合作伙伴、行业协会以及专业媒体等多方面荣获了众多内业重量级的奖项，这既是对魏德米勒多年来的付出所给予的肯定，也是对魏德米勒的鞭策，激励着魏德米勒坚持创新和可持续发展之路。

获得荣誉的同时，魏德米勒更加专注于产品研发能力的提升、产品质量的保证、行业应用解决方案的高效和服务的及时性，这也使得近年来魏德米勒的产品和解决方案不断在业内获得了肯定和荣誉。

鼓励与鞭策同在，如何在未来延续业务增长趋势，实现可持续发展和不断创新才是魏德米勒真正的关注点，最终实现满足中国市场的不同行业和客户的需求以及与中国自动化领域共同健康稳步地发展前进。

In spite of winning many prizes, Weidmüller focuses more on product development capabilities, high quality of services and efficiency of industry application solutions. This is why Weidmüller's solutions and products have been very-well acknowledged and awarded.

Since entered Chinese market in 1994, Weidmüller has been regarded as one of the favorite manufacturers by experts and customers. Therefore, Weidmüller has won a lot of representative prizes from customers, partners, industry associations, professional medias and etc. These prizes not only acknowledge Weidmüller all these years contribution, but also encourage Weidmüller to continue its innovation and sustainable development strategy in the future.

Along with so many prizes and approvals, Weidmüller will always focus on innovation and sustainable growth in the future. Weidmüller will satisfy the needs of Chinese customers in different segments and move forward steadily together with China Automation Industry.

- 2013年自动化领域十大年度企业 —— 中国自动化学会
- 2013年中国电气工业竞争力10强 —— 机工传媒·电气时代杂志社
- 2013年电气行业十大创新企业 —— 慧聪电气网2013中国电气行业十大评选
- 2013年十大年度最具影响力工程 —— 中国自动化产业年会
- 2014年gongkong®最佳雇主 —— 工控网自动化年度评选
- 2014年中国电气工业成长力10强 —— 机工传媒·电气时代杂志社
- 2014年中国工业自动化创新产品奖 —— MM现代制造
- 2014年CEC年度编辑推荐奖 —— Control Engineering China
- 2014年杰出品牌奖 —— 中国智能化网 深圳市智能化学会
- 2014年CAMRS样板工程奖 —— 中国自动化年会、自动化年度评选
- 2014年创新产品奖 —— 中国自动化年会、自动化年度评选
- 2014年最佳雇主奖 —— 中国自动化年会、自动化年度评选
- 2015年自动化领域十大最具影响力OEM项目 —— 中国自动化学会
- 2015年CAMRS样板工程奖 —— 中国自动化年会、自动化年度评选

- 2013 Top 10 Chinese Enterprise in the Automation Field —— China Association of Automation
- 2013 Top 10 Competitive Enterprises in Electrical Industry in China —— China Machine Media
- 2013 Top 10 Innovative Enterprises —— Appraisal Election in Electrical Industry in China
- 2013 Top 10 Annual Influential Projects —— China Automation Industry Annual Conference
- 2014 gongkong® Best Employers —— CARMS Selection in Automation Field in China
- 2014 Top 10 Growth Potential Enterprises in Electrical Industry —— China Machine Media
- 2014 Innovation Products Awards in Automation Industry in China —— Machine Market Automation
- 2014 CEC Annual Recommended Products —— Control Engineering China
- 2014 Outstanding Brand Awards —— Shenzhen Industrial Intelligence Society
- 2014 CAMRS Model Projects Awards —— China Automation Field Annual Conference
- 2014 Innovation Products Awards —— China Automation Field Annual Conference
- 2014 Best Employers in Electrical Industry —— China Automation Field Annual Conference
- 2015 TOP10 Influential OEM Projects in Automation Field —— China Association of Automation
- 2015 CAMRS Model Projects Awards —— China Automation Field Annual Conference



企业认证 Certifications

	UL USA 美国		Finland 芬兰认证
	CSA Canada 加拿大		Italian Shipping Approval 意大利船舶认证
	ATEX Certification ATEX 防爆认证		Germanischer Lloyd Register 德国劳埃德船舶认证
	KEMA Netherlands 荷兰		Lloyds Register of Shipping 英国劳埃德船舶认证
	NEMKO Norway 挪威		IRIS 国际铁路工业标准质量管理
	DEMKO Denmark 丹麦		DIN EN ISO/IEC 17025 德特谟尔德魏德米勒实验室认证
	SEMKO Sweden 瑞典		DIN EN 16001 能源管理
	SEV Switzerland 瑞士		



质量管理认证
Quality Management Certifications



环境管理认证
Environment Management Certification



职业健康及安全管理认证
Safety Management System Certification



产品认证
Product Certifications

产品介绍

Product Introduction

电子产品 P19-21

Electronics

- 电源 Power Supplies
- 继电器及光耦 Relays and Solid-state Relays
- 模拟信号隔离器 Analogue Signal Conditioning
- 电涌保护器 Surge Protection
- PLC接口板 PLC Interface Units
- 工业以太网 Industrial Ethernet
- 传感器执行器连接器 Sensor-Actuator-Interface (SAI)

电子接口产品 P22

Electronic Interfaces

- 远程 I/O Remote I/O

装置联接件产品 P23-24

Device Connectivity

- OMNIMATE 信号端子及接插件 OMNIMATE Signal
- OMNIMATE 电源端子及接插件 OMNIMATE Power
- WGK穿墙端子 WGK Through-Panel Terminals
- OMNIMATE 电子外壳 OMNIMATE Housings
- 现场接线 Field Wiring

电气联接产品 P25-27

Electrical Connectivity

- 组合式接线端子 Modular Terminal Blocks
- 标记号 Marking Systems
- 工具 Tools

特定应用解决方案 P28-29

Application Specific Solutions

- 客户定制装配 Customer Specific Assembly
- 接线盒及电缆进线系统 Enclosures and Cable Entry Systems



魏德米勒坚持发展之路，为满足客户的不同需求，提供创新、可持续发展和高效的解决方案。正是如此，魏德米勒在工业联接领域里设立了标准。

We are therefore continuously developing innovative, sustainable and useful solutions for their individual needs. Together we set standards in Industrial Connectivity.

电子工业是您自动化技术的核心

我们提供智能解决方案

Electronics lie at the heart of your automation technology

We give you solutions with intelligence

数据，信号和电源安全直接影响到最终安全。自动与相应设备匹配——始终有效适应您的机械及工厂，按实际需求出发，完美融入您的工业应用领域。一套完整匹配的工业数据通信组合正是电子工业的核心。

Data, signals and power safety reaching their destination safely. Converted as appropriate to the requirements – always available and applicable for your machines and plants. Practically developed, they fit seamlessly into your industrial application area. A consistent portfolio for industrial data communication forms the heart of our electronics.



电子产品 Electronics

工业环境对电子产品的质量要求非常之高。魏德米勒的电子产品除了拥有卓越的品质，还采用了精湛的生产工艺。因此，在全世界得到广泛使用，并且值得您的信赖。我们对其未来充满信心。我们提供：

电源

电源产品按照工业应用设计制造，提供导轨电源和平板电源的解决方案，同时按照客户需求提供定制化电源。

继电器和光电耦合器

继电器和光电耦合器产品提供输入输出信号的转换和放大，我们的6mm宽度TERM系列，标准的Rider系列和D系列继电器和光电耦合器产品已广泛的使用于工业自动化行业。

模拟信号隔离器

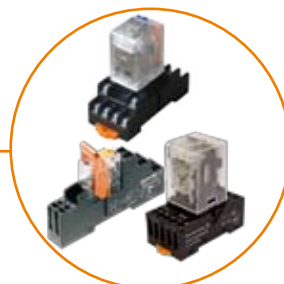
信号隔离变送器为你实现现场信号的转换和隔离以保障系统的可靠运行。6mm宽度的ACT20M，标准的ACT20P及经济型的EPAK系列产品满足客户不同的需求。

电涌保护器

电涌保护产品提供电源、信号和通讯的完整解决方案，包括：VPU系列电源电涌保护器，VSPC、VSSC、MCZ和GP系列测量和控制系统电涌保护器，数据网络电涌保护器。



电源
Power supplies



继电器及光电耦合器
Relays & opto-couplers



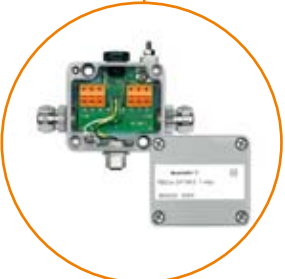
模拟信号隔离器
Analogue signal conditioners



电涌保护器
Surge protection devices



PLC接口板
PLC interface units



总线连接口
FBCon

Industrial electronics demands a very high quality level. Weidmüller electronics products are not only high-quality, they are also developed under state-of-the-art standards. Thus they are highly reliable and ready to be used world-wide. Their future is assured.

We provide:

Power Supply

design and manufacture according industry application and standard, provide total solution with Din rail and Plate mount power supply. Meanwhile develop customize power supply according to customer requirement.

Relays and Solid-state Relays

Relay and Opto coupler: convert or amplify the system input/output signal, 6mm width Term series, standard Rider & D series relay & opto coupler products are widely used in industry automation area.

Analogue Signal Conditioning

Analogue signal conditioner: convert and isolate the analogue signal from the field ensuring the system reliable operation. Weidmüller offer 6mm width ACT20M, standard version ACT20P & Economic version EPAK series analogue signal conditioner, with three series customer can flexible select the right product according to their requirement.

Surge Protection

Surge protection: offers a complete solution of Power, Signal, Communication. Including VPU series power SPD, VSPC, VSSC, MCZ & GP series Instrumentation, control equipment signal & data protection SPD.

工业以太网

工业以太网产品相当有竞争力。我们可以提供从控制器到现场层的各种连接产品。其中包括：无源产品——如：插头，线缆，连接件和出线口；有源产品——如：光纤收发器、二层和三层交换机等。为操作独立服务的网络设备制定了标准，也为IT管理人员对网络的装配及运行提供了统一完整的解决方案。

Industrial Ethernet

Weidmüller's competence with network infrastructures is proven by this line of Industrial Ethernet components. We are the one source that offers you components from controllers to the field level. That includes passive electro-mechanical products such as plugs, wires, connection elements and outlets-and also active components such as media converters, layer 2 and layer 3 switches for the standardized operation of a service-independent network infrastructure. Weidmüller makes it possible for IT administrators to equip and activate their network with integrated and universal methods.



工业以太网有源产品
IE active components



附件 - SFP接口模块
Accessories - SFP connector

传感器执行器连接器

魏德米勒的传感器执行器(SAI)产品为分布式系统提供了完美的解决方案。它防尘防水，坚固耐用，防护等级达到IP67能当场集中信号。产品分为两大类：无源型SAI和总线型SAI。

SAI Active Universal系列具有丰富的I/O诊断和设置功能。Profibus-DP、DeviceNet™、CANopen、工业以太网和AS Interface的总线模块都能支持持续性模块化工业自动化设备。其中SAI-PRO sub-bus系统可强化各总线节点的信号处理能力。通过内部通讯电缆最多可连接15个扩展模块(最长可达50 m)。而As Interface Bus则能提供实惠便捷的传感器连接方案。还有设计小巧轻薄的Line系列，可以直接联接信号和电源而无需额外设备。

FBCon总线分配器用于总线设备的连接，可适应工业环境。而符合Ex (ia)防爆等级的产品则可适应恶劣危险环境。其外壳材质分成两种：铝和不锈钢，并可提供1, 2, 4或8个支路。

Sensor-Actuator-Interface (SAI)

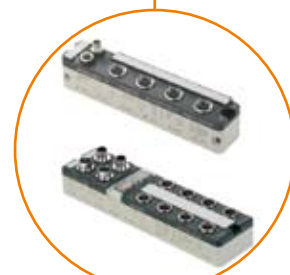
SAI distributors from Weidmüller provide the perfect solution for decentralised distribution: they are dust-protected, waterproof, sturdy, safe and designed for the future. SAI distributors with IP67-protection bring together signals on-site. Passive distributors are available, as are distributors designed as active Fieldbus I/Os.

The SAI Active Universal family distinguishes itself with an expanded diagnosis capability and configurable I/Os. The Fieldbus modules for PB-DP, DeviceNet™, CANopen, Industrial Ethernet and the AS interface all support the objective of consistent, modular industrial automation. The SAI-PRO sub-bus system sharply increases the signal processing capabilities of each Fieldbus node. Up to fifteen extension modules can be connected to the sub-bus (max. 50 m) with commercially-available shielded sensor cable. The AS Interface Bus provides a simple and inexpensive connection for sensors and actuators. The Line Modules are designed particularly small and thin. The signal and current supply lines can be connected without additional accessories.

The FBCon Fieldbus distributor enables the corresponding field device to be directly coupled to the Fieldbus or Profibus PA. They can be used in industry applications and also in the Ex (ia) sector. The product range includes 1-, 2-, 4- and 8-way distributors in aluminium and stainless steel housing.



ASi总线SAI
SAI-AS interfaces



现场总线
SAI active



无源SAI
SAI passive



阀插头
Valve plug



连接器接头
Connectors



线缆
Cables

紧密的联接将提高您的工作效率

我们的解决方案为设计，安装和操作创造更多增值

Well conceived connections increase your efficiency

Our solutions create added value in planning, installing and operating

多年来在自动化模块方面的经验意味着您可以依赖我们可靠的性能和无与伦比的操作性，我们确保了可持续高性能表现和长远的成功。工业生产的未来在您手中 — 关键要素是现代化生产系统中不断增加的灵活性，我们能够开发基于创新型远程I/O系统与PLC联接元件的定制化解决方案。

Our many years of experience in automation modules means you can count on reliable performance and unparalleled ease of use. To ensure sustainable high performance and long-lasting success. The future of industrial production is in your hands – Key factors are the growing flexibility of modern production systems. We can develop customised solutions that are based on innovative remote I/O systems and PLC connection elements.



电子接口产品 Electronic Interfaces

远程 I/O

魏德米勒u-remote结合了强大的技术和高效的流程为设备自动化提高生产效率。创新的IP20远程I/O系列，完全专注于客户的利益：定制化的规划，快速的安装，安全可靠的启动，最少的停机时间。最大程度地提高产品性能和生产效率。

拥有独一无二的u-remote安全型馈电模块及安全I/O模块，可以支持安全回路级联，安全关断标准输出模块，因此无需昂贵安全的PLC就能实现离散式安全控制。

在机柜及设备的应用中，模块超薄的设计以及减少馈电模块的使用能最大程度节省机柜的空间，免工具安装节约安装时间，同时，模块化的设计和集成的web服务能加快安装配置时间。每一个u-remote模块和通道上的LED状态指示能够实现可靠的诊断和快速的服务。

诸多创新的设计都能提高设备及系统的可靠性，也确保了运行的流畅性。从规划到系统运行，我们秉承的原则是“功能强大，操作简单，u-remote”。



远程I/O
u-remote



安全I/O, 馈电模块
Safe I/O, power-feed modules



现场总线接口模块
Field bus coupler

特点与优势：

- 独一无二的安全型馈电模
- 支持安全回路级联
- 更小空间的布局
- 快速刷新及功率预留功能
- 优化分离馈电回路
- 关注可靠性
- 即插即用
- 单排接线减少错误
- 直插接线 – 节省时间
- 坚固耐用的设计
- 自由选择
- 本地和远程调试
- 模块化为您提速
- 清晰的色彩，清晰的功能
- 兼容性和认证
- 提高系统的利用率
- 按需就位
- 智能支持

Remote I/O

Weidmüller u-remote combines powerful technologies with efficient processes makes machine automation more productive. Our innovative remote I/O concept with IP 20 which focuses purely on user benefits: tailored planning, faster installation, safer startup, minimized downtimes. For considerably improved performance and greater productivity.

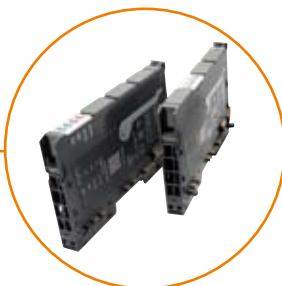
Unique on the market, u-remote has safe power-feed modules and safe I/O modules. It supports cascability of safety circuits, safe switch-off of standard output module, fulfill integrated discrete solutions without expensive safety PLC.

Reduce the size of your cabinets with u-remote, thanks to the narrow design and the need for fewer power-feed modules. Our u-remote technology also offers tool-free assembly, while the modular design and integrated web server speed up installation, both in the cabinet and machine. Status LEDs on the channel and each u-remote module enable reliable diagnosis and rapid service.

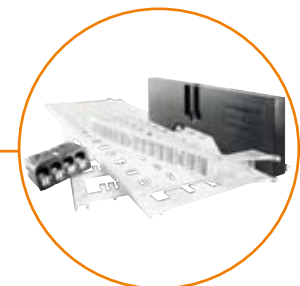
This and many other amazing ideas boost the availability of your machines and systems. And ensure smooth processes too. From planning to operation. Our formula: "More Performance. Simplified. u-remote."

Advantages:

- Unique on the market: safe power-feed modules
- Cascadability of safety circuits
- Plan for a smaller set-up
- Extremely fast with huge power reserves
- Intelligently separated
- Focus on reliability
- Simply plug and go
- One row with no mistakes
- Direct insertion – direct savings
- Robust design
- The choice is yours
- Local and remote testing
- Speed things up with modularity
- Clear colours, clear functions
- Compatible and certified
- Improve system availability
- Keeping it simple
- Smart support



I/O, 附加和馈电模块
I/O, AUX and FEED-IN modules



系统配件
System accessories

您需要持久并定制的联接技术

我们结合产品及服务的特点为您提供理想的解决方案

You need consistent, tailored connections

We combine our products and services for your ideal solution

我们的每个组件只针对一个支持任务：且仅当无故障运行时进程才会继续，这就是为什么在后台设置一个清晰的流程是如此重要。我们将联接技术应用用于信号数据处理领域的设备以及电力电子技术，为控制柜及设备装置提供精确定制的联接方案。

Each component fulfils a supporting task: processes only work if these run without fault. That is why it's important for you to also set a clear course for success behind the scenes. We have thought through our connection technology for devices in the fields of signal and data processing, as well as power electronics. For precisely tailored connection solutions from the field through to the control cabinet and down to device level.



装置联接件产品 Device Connectivity

OMNIMATE装置联接件及电子外壳产品

- PCB接线端子的间距从3.50mm到15.00mm，最大额定参数为1000V/150A/50mm² (IEC)
- PCB接插件的间距从3.50mm到10.16mm，最大额定参数为1000V/76A/16mm² (IEC)
- WGK穿墙式接线端子，最大额定参数为1000V/232A/95mm² (IEC)
- 用于柜内的IP20防护等级的电子外壳，最厚达67.5mm

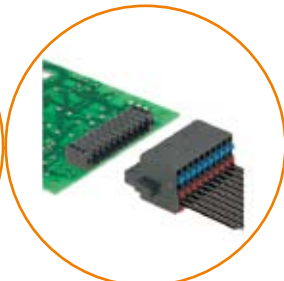
用户可以任意选择间距、尺寸、焊接工艺或者联接技术。所有的联接技术具有高可靠性，并且使用方便、免维护，无论是螺钉式、弹片式、IDC、直插式、冷压式或者是插套式联接技术。

魏德米勒的回流焊产品可以让你采用SMD装配工艺用一个步骤就把穿孔回流焊或表贴回流焊接线端子、插座与PCB连接在一起，这项技术可以使成本减少将近30%。

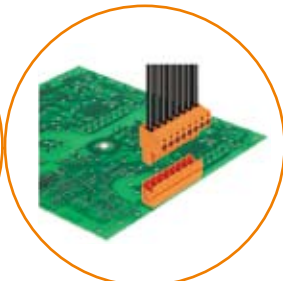
魏德米勒的装置联接件及电子外壳全部符合RoHS，联接件可用于无铅焊接工艺。

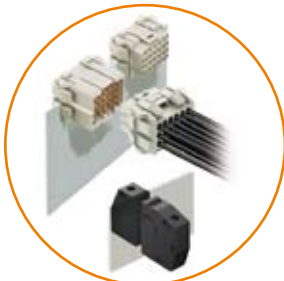


PCB接线端子
PCB terminals



PCB接插件
PCB connectors





WGK穿墙式接线端子
WGK series through-panel terminals



电子外壳
Electronic housings

OMNIMATE Device Connectors and Electronic Housings

- PCB terminals in pitches from 3.50 mm to 15.00 mm, rated up to 1000V/150A/50mm² (IEC)
- PCB connectors in pitches from 3.50 mm to 10.16 mm, rated up to 1000V/76A/16mm² (IEC)
- WGK-Series through-panel terminals, rated up to 1000V/232A/95mm² (IEC)
- Electronic housings with IP20 protection (for cabinets), up to 67.5 mm width

The user has total selection over the pitch dimensions, soldering processes, or connection technologies. All connections feature total contact reliability, are maintenance-free and easy-to-use technologies, either in screw, tension-clamp, IDC, Push In, crimp or push-on tab connection.

Weidmüller's automation solutions enable you to connect the PCB and terminal and/or pin header together in one step during SMD assembly: Innovative through-hole-reflow (THR) or SMD technology is integrated into our terminals and pin headers, which enables a cost reduction of up to 30%.

All Weidmüller device connectivity components and electronic housings are RoHS compliant, and fit for lead-free soldering. So the customer saves time and money – and the work flow is optimised. Durable products and standards ensure us of an advantage over our competitors.

现场接线

魏德米勒为电气和光纤的联接提供工业级的联接件和网络元器件：着重提供拥有高IP防护等级的现场应用。为您提供一组工业以太网产品综合套件，从现场到控制层，给您带来介质不被破坏的无缝通信，优势显著。由于使用了创新的STEADYTEC®技术，我们的连接器在数据通信方面为可靠的标准连接解决方案奠定了基础，既可用于办公室，也可用于恶劣的生产环境中。

RockStar® HDC重载接插件是按照产品未来需求标准而设计。与其他制造商只提供满足客户当前需求的产品相比，魏德米勒为此产品线发展制定了标准。拥有如此完整的产品体系，既节省了客户的时间和金钱又优化了整个工作流程。

连接器和线缆系统

- IEC标准化连接器，有版本1, 4, 5, 6 和 14
- 全新为Cat.6A, 含STEADYTEC®技术
- 线缆为预装配，可按客户要求长度订制
- 铜缆和光缆
- IP 20和IP 67
- 工业以太网的全部协议产品
- 全套附件

RockStar® HDC有哪些优势：

- 完整的产品线
- 满足多种工业应用领域的需求
- 个性化解决方案
- 密集的销售网络
- 周到的客户服务
- 本土化研发生产



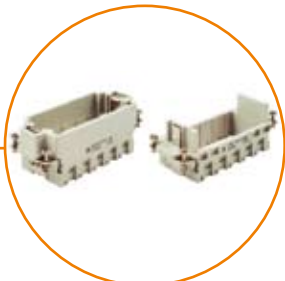
RockStar®高电流重载接插件
RockStar® HighPower HDC



IP65外壳
Housings IP65



IP68外壳
Housings IP68



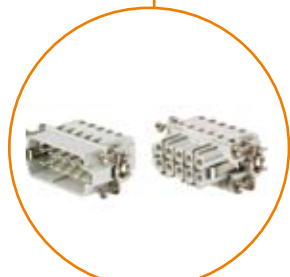
ConCept外壳模块框架
ConCept module frames



冷压插针
Crimp contacts



模块插芯
ConCept modules



标准插芯
Inserts



电缆接头
Cable glands

Field Wiring

Weidmüller provides industrial connectors and network components for electrical and fibre-optic structured connections, focussing on field applications with high IP protection classes. To provide you with seamless communication without media disruption, we offer you a comprehensive Industrial Ethernet product portfolio from field to control level – with significant advantages. Thanks to the innovative STEADYTEC® technology used, our plug-in connectors create the basis for reliable and standardised connection solutions in data communication, both in the office and in harsh production environments.

Weidmüller's heavy-duty RockStar® connector sets the dimensions for future standards. What other suppliers offer only as a custom configuration, Weidmüller supplies in its standard product line. So the customer can save time, money and the work flow is optimised with this broad spectrum of products.

Plug-in connectors and cabling system:

- IEC-standardised connector, in variants 1, 4, 5, 6 and 14
- All in Cat. 6A and with STEADYTEC® technology
- Cables pre-assembled and sold by the metre
- Copper and fibre-optic cables
- IP 20 and IP 67
- All relevant Industrial Ethernet industrial connections
- Comprehensive range of accessories

The RockStar® advantages at a glance:

- One of the most comprehensive line of products on the market
- Connector varieties for all sorts of industry applications and fields
- Individual industry solutions
- World-wide accessibility
- Comprehensive customer service
- Force on local R&D and production



连接器无源产品
Passive components



线缆
Cables



服务接口FrontCom
FrontCom® service interfaces

您描绘生产行业的未来 我们生产创新的推动力

You're shaping the production world of tomorrow
We generate innovative impulses

一个完美控制柜的特点是几乎注意不到它的存在，在发展我们的电气联接技术的同时，更为注重增加其价值。我们的模块化终端组合更容易最大化您的工作效率，我们的联接技术为您的每个阶段增加附加值——从规划、安装到操作。

A perfect control cabinet is one you hardly notice. When developing our electrical connectivity technology, we keep an eye on adding value. Our modular terminal portfolio makes your planning easier - to maximise your efficiency. Our connection technology added value to you at all stages - from planning through to installation and operation.



电气联接产品 Electrical Connectivity

组合式接线端子

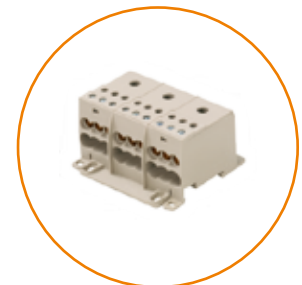
产品应用于能源控制领域的元器件连接技术已经变得越来越复杂。元器件的功能性在不断增强，但其尺寸却在变小。魏德米勒致力于为您提供全系列的产品解决方案：

产品解决方案：

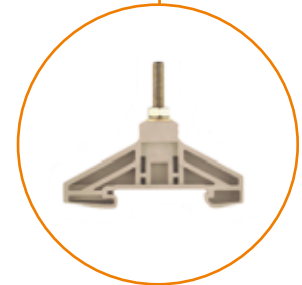
- P系列：直插式接线技术，接线面积：0.13mm²~16mm²
- Z系列：弹片接线技术，接线面积：0.08mm²~35mm²
- W系列：螺钉式(压线框)接线技术，接线面积：0.08mm²~300mm²
- SAK系列：螺钉式(压线框)接线技术，接线面积：0.08mm²~240mm²

所有产品系列的优点：

- 外形小巧
- 抗震动，免维护
- 电压可以通过可插拔式横联来传送
- 完整的附件产品线
- 标记区域大，标记清楚
- 完整的国际认证



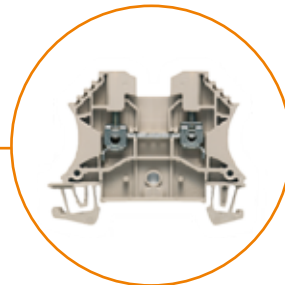
WPDB系列分线端子
WPDB series power distribution blocks



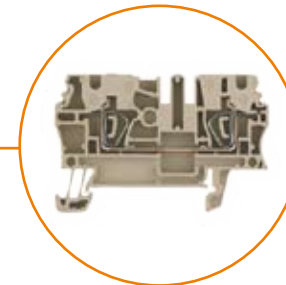
螺钉端子
Stud terminals



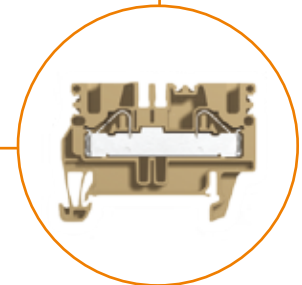
SAKDU系列螺钉式(压线框)接线技术
SAKDU series screw connection technology



W系列螺钉式(压线框)接线技术
W series screw connection technology



Z系列弹片接线技术
Z series tension clamp connection technology



P系列直插式接线技术
P series push in technology

Modular Terminal Blocks

The connection of components used in the energy and control market segments becomes increasingly complex as changes in size (downwards) and functionality of the components increases upwards. Weidmüller can offer a comprehensive range of solutions:

Product solutions:

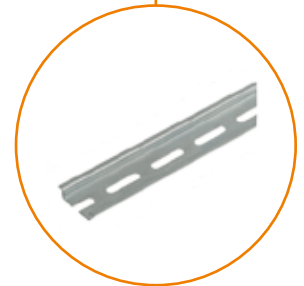
- P - Series: Push In technology - clamping range from 0.13 mm² to 16 mm²
- Z - Series: Tension - clamp technology - clamping range from 0.08 mm² to 35 mm²
- W - Series: Screw - connection technology - clamping range from 0.05 mm² to 300 mm²
- SAK - Series: Screw - connection technology - clamping range from 0.08 mm² to 240 mm²

The advantages of all product series:

- Small size
- Vibration - resistant, maintenance - free connections
- Distribution of potentials possible via pluggable cross - connections
- A complete and comprehensive line of accessories
- A large and clear area for labelling and identification
- Comprehensive international approvals



PRV/PPV信号集结接线端子
PRV/PPV marshalling & potential
distribution terminal blocks



附件
Accessories



端子标记号
Terminal markers

标记号产品

魏德米勒能够提供全系列整套用于设备、电缆和连接器的标记号系统。

魏德米勒的标记系统能够通过结合您CAE软件中的数据进行快速打印，打印效果具有持久性。魏德米勒的MultiCard概念产品制定了一个全球通用的标准，因此，无论是使用我们的产品或竞争对手的产品进行打印都能够确保高质量的标记打印功效。此外还有激光、热传递、喷墨打印等打印方式，都能提供给客户清晰持久的打印效果。当然，魏德米勒还提供预打印的标记号。

倘若您想有更高的接线效率，则可选择其他装配附件来帮助。如：标签纸、热缩套管、扎带、分线端子等。

Marking Systems

Weidmüller offers a comprehensive product family for the marking and labelling of devices, wires and connectors.

The labelling systems can use the data from your existing CAE software for quick and permanent printing. Weidmüller's MultiCard concept has established a global standard. We supply high-quality and trend-setting marking systems for Weidmüller products and for products from our competitors. This includes laser, thermal transfer and inkjet printing for a variety of applications, and plotters. This provides for an unambiguous, clearly-structured and long-lasting marking. When desired, Weidmüller also delivers pre-printed markings.

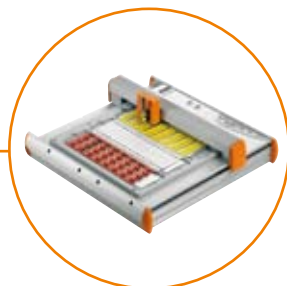
Many installation materials are also available to facilitate efficient wiring – such as labels, shrink sleeves, cable ties, junction box terminals with proven spring-connection technology, and lighting terminals.



导线与电缆标记号
Wire and cable markers



设备标记号
Device markers



便携式打印机
MCP plus plotter



喷墨打印机
PrintJet advanced



热传输打印机
THM plus printer



自动化机器
Automatic machines



工具套装
Tool sets



断线工具
Cutting tools

工具产品

魏德米勒精准的工具在全球范围内被广泛使用，对我们既是要求的表现也是一种激励。这就是魏德米勒在其多种高质量产品的基础上提供的附加服务。

品质优良的好工具应该在日常工作中，甚至很多次使用之后仍具有相同的功效。通过运用技术测试方法证明了魏德米勒工具的功能，耐用性和质量。并且根据国家和国际检测标准保证了其工作的效果持久一致。

工具产品系列包括了专业的，高质量的手动工具。如：断线工具、剥线工具、压接工具、电缆接头与安装工具、螺丝刀、测试工具。产品范围现已扩展到将工具和附件进行合理有效组合的组套型工具套装。此外，魏德米勒的自动化机器为您从连续重复的工作中解放出来，并提高了生产效率。

Tools

Precision tools from Weidmüller are in use around the world. As both a requirement and an incentive, and thus Weidmüller offers additional services above and beyond its diverse high-quality product program.

Tools should always deliver a consistent result during the daily work routine – even after much use. With the use of technical testing techniques, Weidmüller vouches for the functionality, durability and quality of its tools. Weidmüller guarantees the consistent performance of its tools, in accordance with national and international norms and standards.

The tool family includes professional high-quality hand tools for cutting, stripping, crimping, cable lugs and tools, screwing, measuring and testing tools. The product spectrum is being expanded to include tool sets which provide an efficient and logical combination of tools and accessories. Weidmüller automatic machines save valuable time by automating constantly-repeated work flows.



剥线工具
Stripping tools



压接工具
Crimping tools



电缆接头与安装工具
Cable lugs and tools



测试工具
Measuring & testing tools



螺丝刀
Screw-drivers



管状端头及绝缘端头
Wire end ferrules & cable lugs

伴随您项目的最终成型

我们提供定制的特定应用解决方案

Your projects are not off the peg

We provide tailored application-specific solutions

我们的工程团队，制造能力，应用专家和创新能力强将全力支持您，我们在定制特定应用解决方案方面是您强有力的合作伙伴。市场需要能够应对挑战的解决方案——这意味着您需要一位有丰富创意并陪伴您寻求全新解决方案的伙伴，我们基于产品及其核心性能为您提供量身定制的方案以面对挑战。

We support you fully with our engineering and manufacturing competency, our application specialists and our innovation strength. As a strong partner for your required application-specific solutions. Markets expect answers challenges they meet - This means you need a wealth of ideas and a partner to accompany you on the path to new solutions. We provide you with tailored answers to the challenges facing you, based on our products and key competencies.



特定应用解决方案 Application Specific Solutions



Honeywell XL800 外壳组合
Honeywell XL800 housing family

我们的特定应用解决方案包括三大类型：

- 针对特定客户 — 客户定制组装 (CSA)：改制及(或)组装标准产品
- 针对特定行业及市场 — 特定行业定制：基于标准产品的衍生产品或开发的复杂产品
- 针对特定客户 — 独立产品开发(OEM)：基于我们的核心能力的产品开发

客户受益

一站式服务：

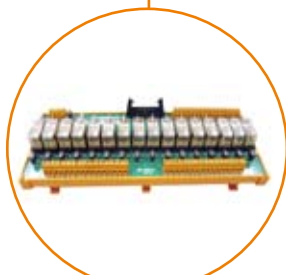
- 设计及工程支持、开发、采购、生产和物流集于一身的供货商
- 减少上市前的时间和研发成本
- 客户可专注于其本身的核心能力
- 强大的机械设计和电子设计的综合能力
- 精湛的塑料和金属生产工艺
- 处理复杂工程
- 质量保证
- 降低风险
- 可控成本



核电小三箱
Box for nuclear

Application Specific Solutions are including 3 types:

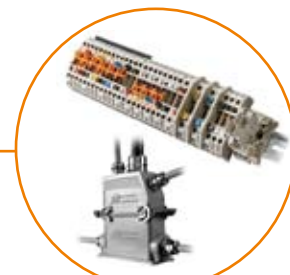
- To specific customers – Customer Specific Assemblies (CSA): restructure and (or) assemble standard products
- To specific industries or markets – Specific industries services: solve with standard products made by hub or complex products development made centrally
- To specific customers – Individual customer product development (OEM): product development base on our core competence



接口板
Interface board



光伏汇流箱
PV combiner box



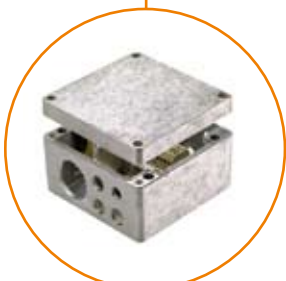
客户定制组装
Customer specific assemblies (CSA)



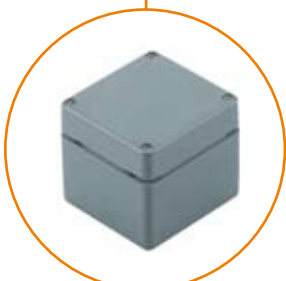
Klippon® CB系列不锈钢防爆
Klippon® CB



Klippon® TB MH铰链式高端防爆不锈钢
Klippon® TB MH



Klippon® K系列铸铝
Klippon® K



Klippon® POK系列聚酯接线盒
Klippon® POK



Cabtite穿线板
Cabtite cable entry systems
电缆接头
Cable glands

Customer Benefits

One-Stop Solution with:

- Design & engineering support, development, sourcing, manufacturing and logistics from one supplier
- Reduction of time-to-market and development costs
- Customer can focus on their core competencies
- Comprehensive abilities of mechanical and electronic design
- Manufacturing excellence in plastics and metals
- Capacity to handle complex projects
- Commitment to quality
- Risk reduction
- Variable costs

防爆接线盒及电缆接头产品

长久以来，Klippon®品牌防爆接线箱是同类产品中高品质和强竞争力的代名词。可适应普通以及危险苛刻的工业环境应用。近来，为满足更高的要求，魏德米勒推出了优化版不锈钢Klippon® TB系列和Klippon® CB系列及优化版铸铝Klippon® K系列。此外魏德米勒还有聚酯Klippon® POK系列和多种碳酸聚酯系列的接线箱。

魏德米勒不仅提供符合客户要求并适用于各类应用的接线盒设计，还为客户提供个性化的定制服务——按客户特定要求定制接线箱。包括：导轨安装、开孔、安装电缆接头、切槽口、特殊喷涂等等。

魏德米勒还提供多种电缆密封接头，包括工业用的防水接头和石油化工危险场所适用的防爆电缆接头。工业接头材质有盖尼龙和青铜镀镍可选择，防护等级可达IP67/IP68。防爆电缆接头具有中国Exe/d双重防爆认证，材质为青铜化学镀镍和不锈钢，广泛应用于石油化工危险场所(该防爆产品系列ATEX和IECEx认证已经申请，正在测试过程中)。

此外，魏德米勒也提供Cabtite电缆引入系统(电缆穿墙板)，是电缆元件引入机柜的最佳方案：紧凑、整齐、高密度，还能兼带实现电缆屏蔽汇流接地的功能。

Enclosures and Cable Entry Systems

The Klippon® brand has long stood for competence and quality in enclosures – in particular with customer solutions for industrial standard applications and for applications in harsh environments. Weidmüller meets these demands with its new edition of stainless steel enclosures – the Klippon® TB series, and with its enhanced aluminium enclosures – the Klippon® K series. The portfolio is complemented by the Klippon® POK series of glass reinforced polyester enclosures and also by a range of industrial polycarbonate enclosures.

No matter what application is being planned for, Weidmüller can offer the correct enclosure design to fit your needs. Weidmüller customers receive individualised service: customised enclosures with customer-specified configurations, such as rail mounting, drilling, cable glands, cut-outs, special coatings, and much more.

Weidmüller also provides a variety of different cable glands for both industrial and ex application, with different designs of plastic, brass and stainless steel. Weidmüller's ex cable glands are with NEPSI dual Exe/d certification and IEC Ex and ATEX Ex approvals, and have been already used widely in hazardous areas.

As an alternative to cable glands, pre-assembled modular cabtite cable entry system are a combination of splittable cable entry strips, can save lot of space and time for installation.

行业应用 Applications

机械.....P32-33

Machinery

机床、汽车、包装物流、食品饮料

Machine Tools, Automotive, Package & Logistics, Food & Beverage

电梯和扶梯

Elevators and Escalators

过程控制.....P34-37

Process

石油、化工、天然气

Oil & Gas, Chemical

冶金

Metallurgy

水泥

Cement

水处理

Water Treatment

能源.....P38-40

Energy

发电、输配电

Power Generation, Transmission and Distribution

风电

Wind Power

光伏

Photovoltaic Systems

交通.....P41-42

Transportation

车辆与信号

Vehicle & Signals

综合监控

ISCS (Integrated Supervisory Control System)

装置制造.....P43

Device Manufacturer

工业控制与驱动、电源、新能源、工业通信

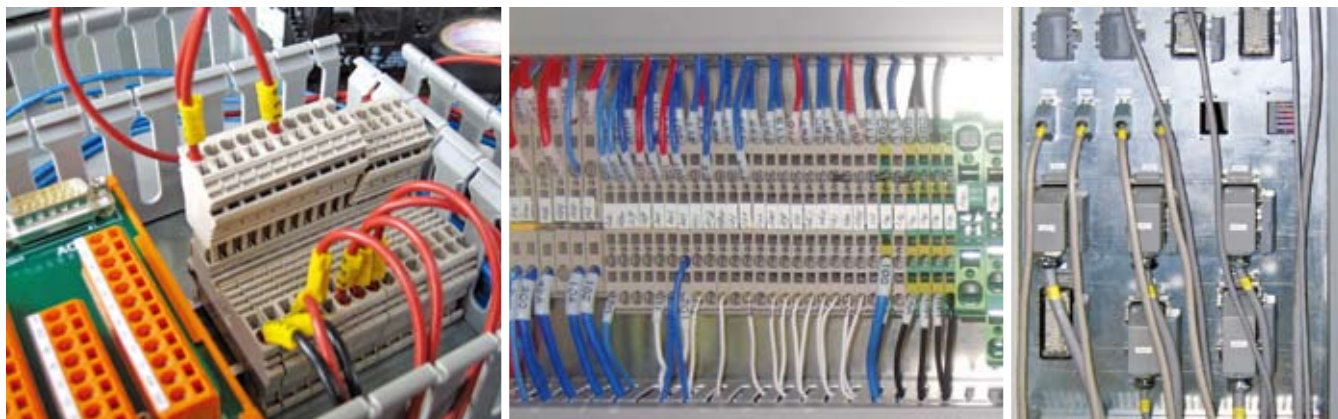
Industriation Controls & Drives, Power Supply, New Energy, Communication





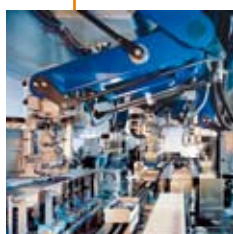
魏德米勒在高速公路，楼宇电气，机场建设等众多行业都有广泛的应用。
更多详细信息请与魏德米勒公司联系。

Weidmüller has widely applications in high way, building electronics, airport facilities and other industries.
For more information, please contact us.



机械 | Machinery

机床、汽车、包装物流、食品饮料 | Machine Tools, Automotive, Package & Logistics, Food and Beverage



魏德米勒产品广泛应用于机械行业的各个领域，如：机床、汽车、包装物流、食品饮料、重工工程、纺织和塑料等生产制造用机械及生产线。我们能帮助机械制造商在进行装配、安装、调试和维护时尽可能的简单和安全，核心在于模块化与分布式控制方式。我们大力支持并充分发挥引领作用，为安全的网络基础建设提供强有力的解决方案。从管理层到现场层，我们提供高效的能源和现场总线设备以及专业的交换机来连接电气控制柜和现场仪表设备。

Weidmüller offers a wide range of products for machine tools, automotive, package & logistics food and beverage, heavy machines, engineering machines, textile and plastic manufacturing machines and production lines. We helps machine constructors handle their assembly, installation, commissioning and maintenance as simply and safely as possible. The core issues here are modularization and decentralization. We supports and leads these trends with robust solutions for a secure network infrastructure, from management level to field level, for efficient energy and bus infrastructures and for professional switching and connectivity from the electrical cabinet to the field.

主要使用以下产品

- u-remote远程I/O产品
- 接线端子，标记号
- 模拟信号隔离器，继电器，开关电源
- 光电耦合器(使现场传感器与PLC输入模块隔离)
- 工业以太网交换机
- 重载接插件
- 总线用传感器执行器插座(适用于Profibus等不同的总线系统)
- OMNIMATE装置联接件
- Cabtite盘柜穿线板密封件

典型应用案例

- 中联重科
- 三一重工
- 振华港机
- 利乐食品机械
- 海天塑料机械
- 特吕茨勒纺织机械
- 卡尔迈耶OEM项目

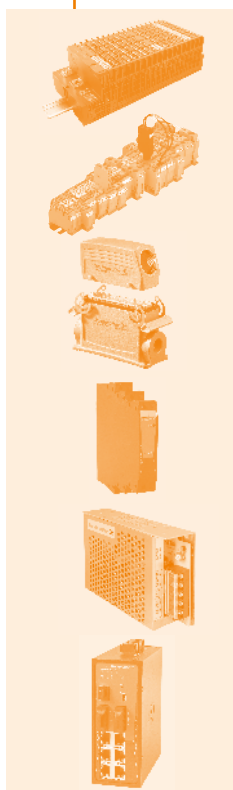
Major Applicable Products

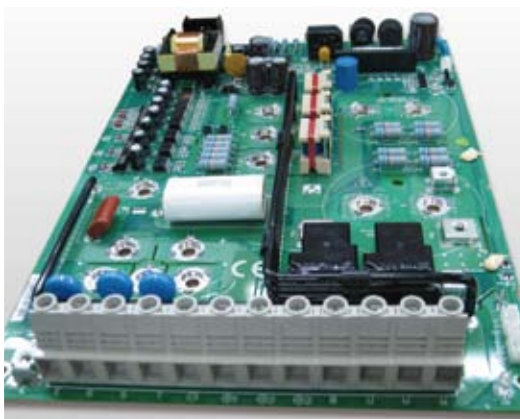
- Remote I/O in IP20
- Terminal blocks, markers
- Analogue signal conditioners, relays, power supplies
- Opto-couplers (to isolate PLC and field I/O components)
- IE-switches
- Heavy duty connectors
- Sensor actuator interfaces
- OMNIMATE device connectors
- Cabtite rail assembly products

Project Reference

- Zoomlion heavy machinery
- SANY machinery
- Zhenhua port machinery
- Tetra Pak food machinery
- Haitian plastics machinery
- Truetzschler textile machinery
- KARL MAYER OEM project

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





机械 | Machinery

电梯和扶梯 | Elevators and Escalators

电梯应用

- 变频器控制系统
- 电梯对话控制
- 楼层选择控制面板
- 系统控制柜

扶梯应用

- 传感器检测系统
- 控制站
- 现场调试维修控制接口
- 控制柜

主要使用以下产品

- OMNIMATE装置联接件
- 接线端子
- 开关电源
- 重载接插件
- 时间继电器
- 传感器执行器插座
- Cabtite盘柜进线密封件
- 工业以太网交换机

典型应用案例

- 通力电梯
- 迅达电梯
- 三菱电梯
- 上海新时达
- 奥迪斯上海高速电梯

Applications of Elevator

- Frequency converter
- Elevator call control
- Floor selection panel
- Control panel

Applications of Escalator

- Photo sensor unit
- Control station
- Interface for on-site service/maintenance
- Control panel

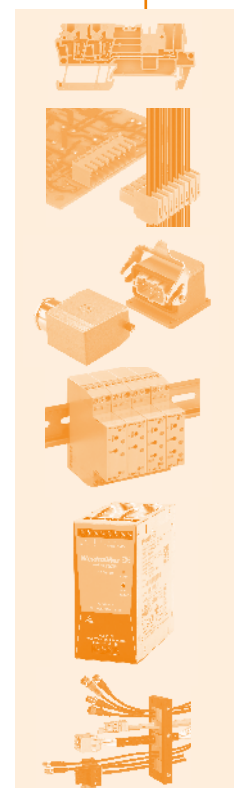
Major Applicable Products

- OMNIMATE device connectors
- Terminal blocks
- Power supplies
- Heavy duty connectors
- Timer relays
- Sensor actuator interfaces
- Cabtite rail assembly products
- IE-switches

Project Reference

- KONE
- Schindler
- Mitsubishi
- STEP
- Otis

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





过程控制 | Process

冶金 | Metallurgy

随着Profibus总线技术在冶金行业的普及与应用，魏德米勒的T型总线接线盒得以广泛的应用，它直接连接现场的总线仪表，每个支路均带有短路保护功能，从而有效地保证了总线的安全性。

同时，魏德米勒的产品也广泛应用于冶金行业电气室内的控制柜与电气柜，如Ecoline、PRO-M系列开关电源、RSM系列模组式继电器、MRZ系列继电器、SAK系列端子等。另外魏德米勒还提供现场仪表端子接线箱。

魏德米勒最新推出的以太网交换机已开始冶金行业得以应用，其更宽的操作温度更适用于苛刻的工业环境。

With the popularity and application of Profibus technology in the metallurgy industry, the Profibus T-Connector from Weidmüller have a wide range of applications. It is directly connected to the bus instrumentation, each spur has short circuit protection, so as to effectively ensure the safety of the bus.

Meanwhile, Weidmüller products are also widely used in indoor electrical control cabinet and electrical counters of the metallurgy industry. Such as Ecoline, PRO-M series power supplies, RSM series relays, MRZ series relays, SAK series terminal blocks etc. Moreover Weidmüller also provide on-site instrumentation wiring boxes.

Weidmüller latest ethernet switches have begun to run in the metallurgy industry, its wider operating temperature is more applicable to the harsh industrial environment.

主要使用以下产品

- 开关电源
- WAVE系列模拟信号隔离器，安全栅
- 工业以太网交换机
- Profibus总线接口
- 继电器
- W、Z系列接线端子
- 电涌保护器

典型应用案例

- 首钢迁安冷轧连退项目
- 广东韶钢棒材项目
- 包钢159热处理L2级控制系统
- 宝钢八钢炼钢项目
- 邢钢连铸项目
- 湘钢精整线项目

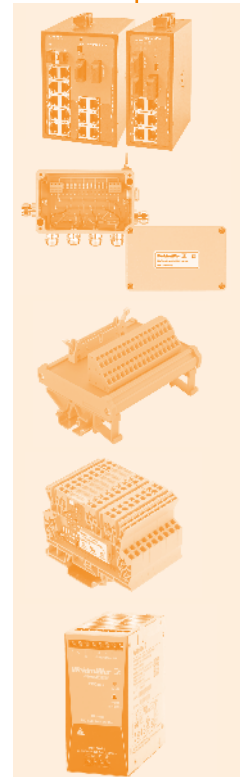
Major Applicable Products

- Power supplies
- WAVE series analogue signal conditioners
- IE-switches
- Profibus T-Connector
- Relays
- W & Z series terminal blocks
- Surge protective devices

Project Reference

- Qian'an Shougang cold rolling and continuous annealing project
- Guangdong Shaogang iron & steel bar project
- Baosteel 159 heat treatment L2 control system
- Baosteel Bagang steel making project
- Xingsteel continuous casting project
- Xiangsteel finishing line project

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





过程控制 | Process

水泥 | Cement

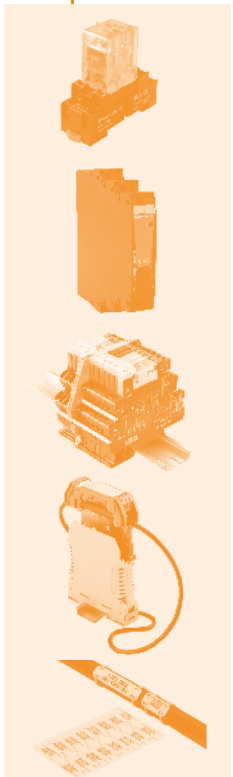


20年来，魏德米勒与全球最大的3家水泥集团(HOLCIM, LAFARGE, HEIDELBERGER)在全球范围内有着广泛的合作。由于我们长期和这些客户保持密切的联系，我们在欧洲有了非常骄人的业绩。今天，这种良好的合作已经被移植到了中国。

魏德米勒是水泥行业一站式采购的理想供应商——满足所有的应用。

For the last 20 years, Weidmüller has established extensive and global cooperation with HOLCIM, LAFARGE, and HEIDELBERGER, which are the three largest cement companies in the world. We have the preminent achievement in Europe since we have been keeping a close relationship with these customers in the long-term. Nowadays, this harmonious cooperation has been transplanted to China.

Weidmüller is an ideal supplier for the one-stop purchasing in the cement industry – meeting all your needs.



主要使用以下产品

- EPAK系列模拟信号隔离器
- 继电器
- Term超薄继电器
- Profibus PA T型连接器及终端电阻
- SAK、Z系列接线端子
- 开关电源
- 工业以太网交换机

典型应用案例

- 安康尧柏4000吨水泥项目
- 海螺集团
- 华润平南水泥
- 山水集团
- 重庆拉法基
- 广西红水河水泥

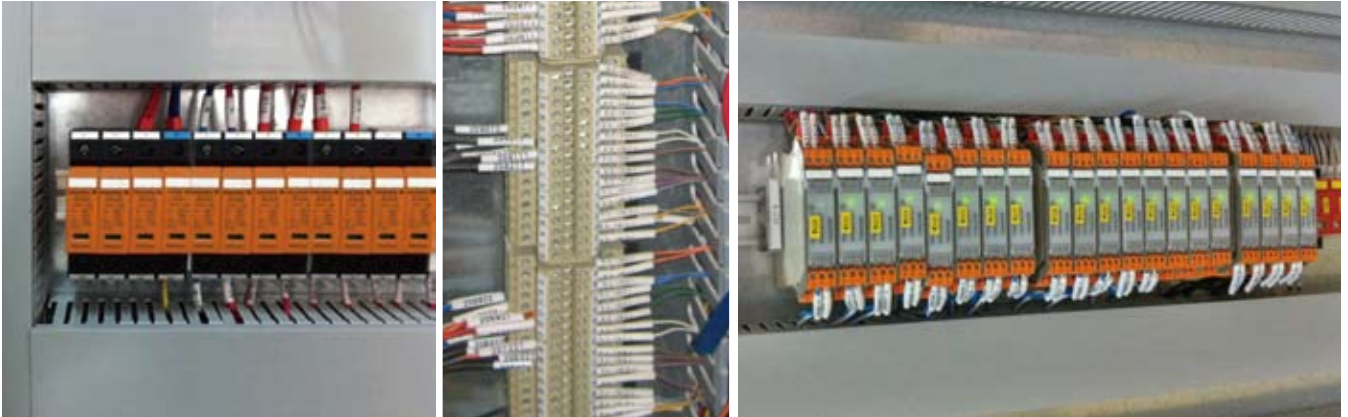
Major Applicable Products

- EPAKseries analogue signal conditioners
- Relays
- Term series relays
- Profibus PA T-Connectors and terminators
- SAK & Z series terminal blocks
- Power supplies
- IE-switches

Project Reference

- Ankang YAObAI 4,000 tons cement project
- CONCH group
- Huarun Pingnan cement company
- Shanshui company
- Chongqing Lafarge company
- Guangxi Hongshui River cement company

* 更多成功案例请垂询魏德米勒



过程控制 | Process

水处理 | Water Treatment

污水厂沼气池边的地沟上面安装大量接线盒，内部能使用魏德米勒的端子，作为现场设备控制的分线盒，这种场合对接线盒的防水，防腐要求很高。同时消化池会产生沼气，因此需用到防爆接线盒。

在曝气池上的接线盒内，为了保护现场测量仪表，可采用魏德米勒电涌保护产品，来保护变送器，电源模块和4-20mA输出端口的信号。同时控制系统的部分I/O点也可能遭受来自现场的尖峰浪涌对I/O板卡的破坏，因此也需要安装魏德米勒的信号电涌保护器。

Many enclosures, in which Weidmüller terminal blocks are mounted, are installed on ground channels right beside aerated pools of sewage plants. As the junction boxes of field control equipments, a high level of IP rating and anti-corrosion function is required. While digester will have gas, Ex-enclosure is required.

In order to protect the field measuring instruments, Weidmüller surge protective devices can be used in the enclosures above aerated pools to protect analogue signal conditioners, power supplies and 4-20mA signals. While some I/O nodes of the control system might suffer from damages to I/O boards because of peak surge from field, an installation of Weidmüller signal surge protective devices is beaming necessary.

主要应用产品有

- STB防爆接线箱
- W系列接线端子
- EPAK系列模拟信号隔离器/安全栅
- MCZ系列电涌保护器
- 开关电源
- 工业以太网交换机

典型应用案例

- 上海闵行源江水厂深度处理
- 常熟水厂
- 上海嘉北水厂
- 金川水处理厂
- 白龙港污水处理工程
- 天津北仓污水处理工程

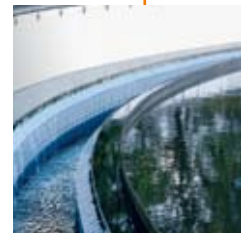
Major Applicable Products

- STB Ex-enclosures
- W series terminal blocks
- EPAK series analogue signal conditioners
- MCZ series surge protective devices
- Power supplies
- IE-switches

Project Reference

- Shanghai Minhang Yuan Jiang water treatment depth processing project
- Chang Shu water treatment factory
- Shanghai Jiabei water treatment plant
- Jinchuan water treatment plant
- Bailonggang sewage treatment project
- Tianjin Beicang sewage treatment project

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





能源 | Energy

发电、输配电 | Power Generation, Transmission and Distribution



在发电及输配电领域内，魏德米勒致力于更高的系统要求，提供更广泛、更具专业应用的产品。针对核电站安全壳区域的连接，魏德米勒可提供符合核电站要求的在安全区域使用的SAK系列和SAKH系列接线端子以及接线箱产品。

- 魏德米勒是唯一一家通过美国威勒实验室试验的1E级端子的供应商
- 接线盒和电缆接头通过模拟地震试验WELY
- 按客户要求装配接线盒

In the field of power generation, transmission and distribution, Weidmüller is committed to higher system requirements, providing more extensive and more specialized application products. Weidmüller offers SAK, SAKH series terminal blocks and enclosures that they can meet the requirements for the connection in safety area of nuclear power plant.

- Weidmüller is the only supplier of terminal blocks in class 1E who passed the testing of Wyle Laboratories (US).
- Weidmüller's enclosures and cable glands passed the simulated earthquake testing WELY.
- Weidmüller offers customer specific assembly of enclosures.

发电及输配电应用

- u-remote远程I/O产品
- GIS以及高低压开关柜配电系统
- 继电保护系统
- 计算机监控系统以及辅网程控系统
- 二次防雷保护系统
- 脱硫系统
- 直流电源系统
- 模拟信号隔离器

Mainly Apply To

- Remote I/O in IP20
- Power distribution system like GIS & switch cabinet
- Relay protection system
- Computer control (DCS) and auxillary control system
- Surge protection system
- Sulfur-removing system
- DC power system
- Analogue signal conditioners

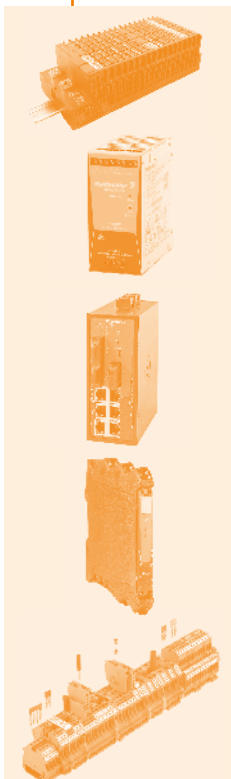
典型应用案例

- 锦屏水电站1, 2级辅控系统项目
- 三门海阳核电一期EJ21终端通讯及相关附件项目
- 大唐国际张家口发电厂辅控网络系统
- 福建福清核电站
- 新疆天龙火电站

Project Reference

- Jinping 6x600MW & 8x600MW hydropower station
- Sanmen Haiyang nuclear power EJ21 terminal communication and related accessories project
- Datang International Power - Zhangjiakou power plant project
- Fujian Fuqing nuclear power plant
- Xinjiang Tianlong thermal power plant

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





能源 | Energy

风电 | Wind Power

魏德米勒在新能源行业积累了丰富实践经验，以保证风电行业客户对电气控制元器件的需要。

Weidmüller accumulates abundant experience in new energy industry in order to provide all series and high quality products to wind power customers.

陆地及海装风电应用

- 主控系统
- 变桨调速系统
- 变流系统
- 塔架照明系统
- 风电场管理系统

Mainly Apply To

- Main control system
- Pitch controller
- Inverter sysetm
- Tower post lighting system
- Management system

主要使用以下产品

- 接线端子：KLBÜ、W以及Z系列端子
- WPDB分线端子
- 重载插件
- 电子产品：PRO-M, UPS电源、继电器、电涌保护器、隔离器
- FieldPower产品
- 工业以太网交换机

Major Applicable Products

- Terminal blocks: KLBÜ, W & Z series
- Power distribution blocks WPDB
- Heavy duty connectors
- PRO-M, UPS power supplies, relays, analogue signal conditioners, surge protective devices
- FieldPower
- IE-switches

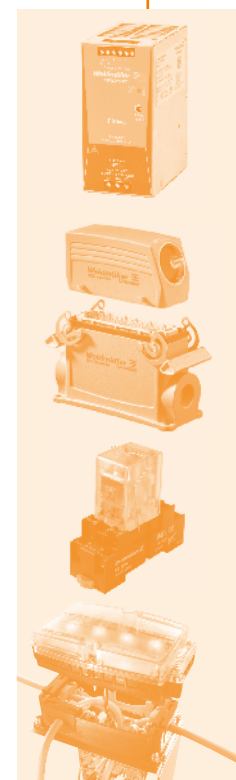
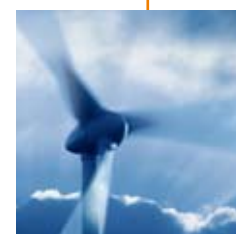
典型应用案例

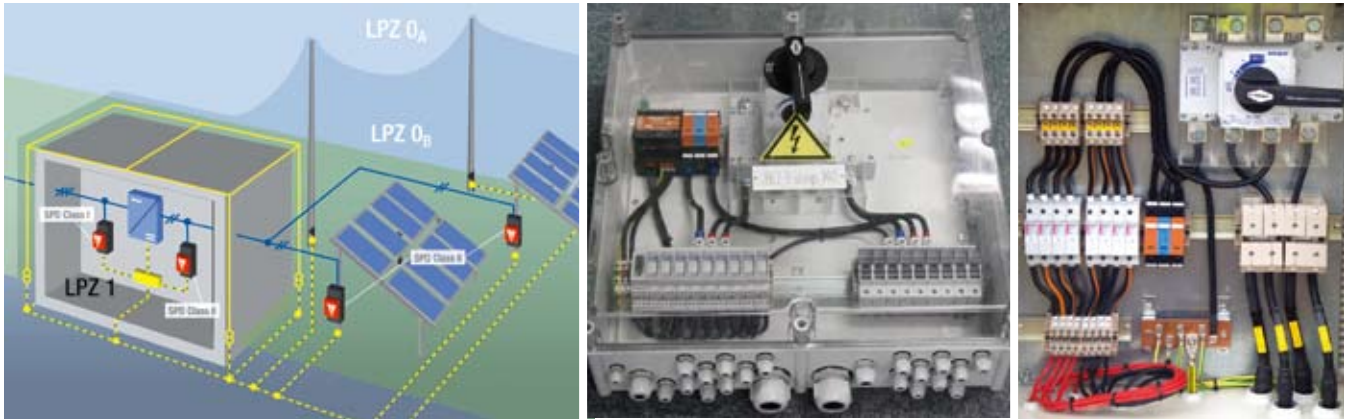
- 运达风电2期
- 湘电风能
- 大安红岗子风电场
- 哈尔滨依兰风电场
- 国华通辽太平沼风电场
- 国投瓜洲北大桥风电场
- 江苏东陵风电场

Project Reference

- WINDEY wind power II
- XEMC wind power
- Da'an Honggangzi wind power station
- Ha'erbin Yilan wind power station
- Guohua Tongliao Taipingzhao wind power station
- Guotou Guazhou Beidaqiao wind power station
- Jiangsu Dongling wind power station

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





能源 | Energy

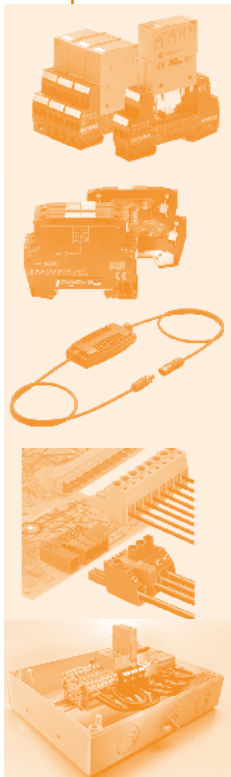
光伏发电 | Photovoltaic Systems



光伏发电系统处于暴露的空间，具有巨大的表面积，所以遭受雷击的可能性较大。雷击可能导致光伏发电系统部分或全部损坏。为了保护系统设备依据标准IEC 60364-7-712要求，对供电系统安装相应的电涌保护器。

Lightning poses a risk to photovoltaic systems that generate renewable energy because of their large surface areas and exposure to the elements. Damage can affect individual areas or cause the entire system to fail. To protect all devices, the energy supply lines need to be equipped with surge protection in accordance with IEC 60364-7-712.

To protect the operation of your system, Weidmüller provides all the products necessary for a comprehensive lightning and surge protection concept.



光伏发电应用

- 控制
- 逆变
- 通讯
- 交流配电柜(含计量)
- 追踪控制
- 追踪驱动
- 光伏组件

Mainly Apply To

- Control / monitoring
- Inverter
- Communication
- Counters / supply
- Controlling tracking systems
- Drive
- Module wiring

主要使用以下产品

- 电涌保护器
- 模拟信号隔离器
- 端子与标记号
- 光伏组件接线盒
- 工业以太网
- OMNIMATE装置联接件

Major Applicable Products

- Surge protective devices
- Analogue signal conditioners
- Terminals and Marking systems
- PV junction box
- IE modules
- OMNIMATE device connectors

典型应用案例

- 常州天合
- 苏州阿特斯
- 南京中电

Project Reference

- Changzhou Tianhe
- Suzhou CSI (Canadian Solar Inc.)
- Nanjing Sunergy

* 更多成功案例请垂询魏德米勒



交通 | Transportation

车辆与信号 | Vehicle & Signals

魏德米勒60多年来一直在开发和改进产品以满足铁路和轨道行业的特别之需。高速动车、普通客车、机车、地铁车辆的安全运行都得益于魏德米勒先进的电气联接技术。在中国我们与铁道部、铁路设计院、铁路和地铁运营单位、机车车辆及铁路信号设备生产商和各种设备配套商保持着广泛的合作关系。

Weidmüller has been developing and fine-tuning components in order to fulfill the special requirements of the railway industry for 60 years. High-speed EMU, trains, locomotives and metro cars, run safely with electrical connection technology from Weidmüller. In China we have been cooperating with MOR, railway design institutes, railway and metro operation companies, locomotive and car, railway signalling equipment manufacturers and their subcontractors.



主要使用以下产品

- Z系列弹片式接线端子、可插拔端子WeiCoS
- 重载接插件
- 高电压大电流、接线端子ST4000
- WF、WFF接线端子
- 继电器、光电耦合器
- 电涌保护器
- 开关电源
- 工业以太网交换机

(以上产品均通过相关铁路标准试验)

Major Applicable Products

- Z series Tension clamp terminal blocks, pluggable WeiCoS terminal blocks
- Heavy duty connectors
- Stud terminal blocks - ST4000
- WF, WFF terminal blocks
- Relays, opto-couplers
- Surge protective devices
- Power supplies
- IE-switches

(All of the above products passed the relevant railway standard tests)

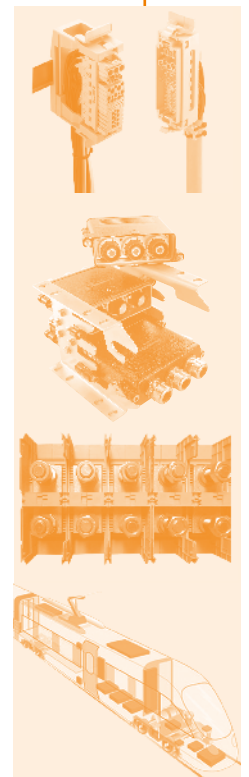
典型应用案例

- 大同机车厂HXD2型电力机车
- 长春客车CRH8动车项目
- 北京地铁4、5、6、10、15号线
- 上海地铁4号线、1及2号线延伸段
- 广州地铁3、4、5号线、广佛线
- 深圳地铁2、3、5号线
- 昆明地铁1号线

Project Reference

- HXD2 Locomotive of Datong Railway
- EMU of Changchun Railway CRH8
- Beijing metro lines No.4, 5, 6, 10, 15
- Shanghai metro lines No.4, 1, 2 extension line
- Guangzhou metro lines No.3,4,5, Guang Fo line
- Shenzhen metro lines No.2, 3, 5
- Kunming metro line No.1

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





交通 | Transportation

综合监控 | SCS (Integrated Supervisory Control System)

随着中国城市轨道交通的快速发展，魏德米勒一直不断的革新产品并提升客户定制服务，为轨道交通总合监控系统应用定制了专业解决方案。如今，我们的产品已逐步应用到了环境设备监控、火灾自动报警、电力监控等该系统的各个领域，深受客户好评。

With the rapid development of China urban subway, Weidmüller has been constantly innovating in products and customer specific services to provide professional application solutions of ISCS (Integrated Supervisory Control System). Today, our products have been gradually applied in BAS, FAS, P-SCADA and other areas of the system, winning a good reputation from our customers.



主要使用以下产品

- DRM中间继电器、时间继电器
- 开关、平板电源
- 数据网络电涌保护器
- 工业以太网交换机、连接件及转换产品
- 光电转换器
- SAK系列、W系列、Z系列端子及配件
- 重载接插件

(以上产品均通过相关铁路标准试验)

典型应用案例

- 重庆地铁3号售票系统
- 连云港市1号线项目自动售票系统
- 上海地铁12号线
- 成都地铁
- 天津地铁1号线
- 重庆地铁1、3、6号线

Major Applicable Products

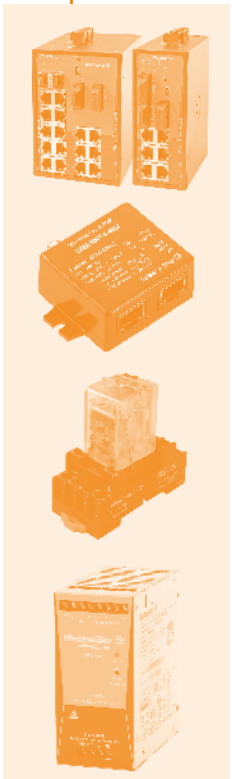
- DRM relays, timer relays
- Power supplies
- Surge protective devices for data interfaces
- IE-switches, connectors & converters
- Media convertors
- SAK, W & Z series terminal blocks & accessories
- Heavy duty connectors

(All of the above products passed the relevant railway standard tests)

Project Reference

- Chongqing No. 3 Metro AFC system
- Lianyungang metro Line 1 automatic ticketing system project
- Shanghai metro line No.12
- Chengdu metro
- Tianjing metro line No.1
- Chongqing metro line No.1, 3, 6

* 更多成功案例请垂询魏德米勒





装置制造 | Device Manufacture

工业控制与驱动、电源、新能源、工业通信 | Industrial Controls & Drives, Power Supply, New Energy, Communication

魏德米勒高性能的装置联接件可用于设备制造行业中。为电子装置及设备的PCB控制线路板提供全面的电气联接解决方案。压线框接线、直插式接线等具有方便现场接线、抗震动性等特点，防插错功能、多功能锁定机构，拔出助力杠杆光导、线夹等附件方便客户使用。是工业控制器、通讯等低压电器装置电气联接件的理想选择。为满足所有应用要求，魏德米勒为装置制造行业提供多种不同的导线连接角度、11种不同的间距、6种不同接线方式以及单层或多层选择PCB联接件。WGK穿墙端子可用于电源接线。

The Weidmüller high performance device connectivity components are widely used for the device manufacturing industry. It provides a comprehensive electrical connectivity solution for electrical and electronic devices. The products feature clamping yoke connection, TOP screw connection, PUSH IN connection, crimp connection technologies etc., ensuring convenient field wiring and vibration safety etc. Multi-functional locking mechanism, release lever, together with accessories like coding element, light guide and strain relief etc. bring customers with convenience. They are ideal choices of device connectivity components for industrial control, telecom and other low voltage devices. To meet the application demand, Weidmüller offers different wiring entry angles, 11 different standard pitches, 6 different connection technologies, together with single level and multi-level design. WGK feedthrough terminals round off the range.

工业控制与驱动

- PLC, HMI
- I/O板卡、接口板
- 变频器
- 伺服控制器
- 步进电机驱动器

电源

- 开关电源
- 电压调制
- 充电器，不间断电源
- 滤波器，通信电源

新能源

- 光伏逆变器
- 风电逆变器
- 变桨控制器
- 充电桩
- 智能电表、智能抄表
- LED照明

工业通信

- 路由器、交换机
- 无线产品，介质转换器

Industrial Controls & Drives

- PLC, HMI
- I/O card, Interface unit
- Frequency controller
- Servo controller
- Stepper motor drives

Power Supply

- Switching power supply
- Voltage modulation
- Charger, UPS
- Filter, Telecom power supply

New Energy

- PV inverter
- Wind energy inverter
- Pitch controller
- Charging points
- Smart meters, Multi-utility controller
- LED lighting

Communication

- Router, Switch
- WLAN, Media converter

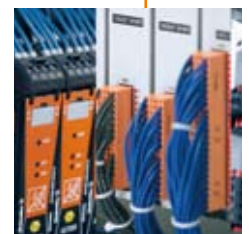
典型应用

- 倍福伺服驱动器AX5000系列
- 伦茨伺服驱动器8400系列
- 科比变频器G6系列
- 贝加莱智能ISA卡
- 西门子"LOGO!"系列PLC

Application Reference

- Beckhoff servo drive AX5000 series
- Lenze servo drive 8400 series
- KEB frequency converter G6 series
- B&R ISA card
- Siemens "LOGO!" series PLC

* 更多成功案例请垂询魏德米勒



信号端子
Signal terminals



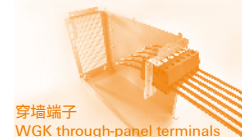
信号接插件
Signal connectors



电源端子
Power terminals



电源接插件
Power connectors



穿墙端子
WGK through-panel terminals

魏德米勒电联接(上海)有限公司 Weidmüller Interface (Shanghai) Co., Ltd.

总部 Headquarters

地址: 上海市裕通路100号宝矿洲际商务中心25楼 (200070)

电话: 86 21-22195008

传真: 86 21-22195009

华东地区办事处

上海办事处 Shanghai Office

地址: 上海市裕通路100号宝矿洲际商务中心25楼(200070)

电话: 86 21-22195008

传真: 86 21-22195009

杭州办事处 Hangzhou Office

地址: 浙江省杭州市延安路511号元通大厦1101室(310006)

电话: 86 571-85154475 / 85154262 / 85154784

传真: 86 571-85164473

南京办事处 Nanjing Office

地址: 南京市中山南路49号商贾世纪广场18层C2座(210005)

电话: 86 25-86890726 / 86890727 / 86890729

传真: 86 25-86890709

无锡办事处 Wuxi Office

地址: 无锡市滨湖区鸿桥路801号无锡现代国际工业设计大厦1109室(214000)

电话: 86 510-81175391

传真: 86 510-81175381

华北地区办事处

北京办事处 Beijing Office

地址: 北京市朝阳区西坝河南路1号金泰大厦1703、1705单元(100028)

电话: 86 10-64403366

传真: 86 10-64402564

天津办事处 Tianjin Office

地址: 天津市河西区围堤道125号天信大厦704A-704B(300074)

电话: 86 22-28351582 / 28351583

传真: 86 22-28351587

青岛办事处 Qingdao Office

地址: 青岛市市南区福州南路8号中天恒大厦910室(266071)

电话: 86 532-83895501 / 83895502

传真: 86 532-83895503

东北地区办事处

沈阳办事处 Shenyang Office

地址: 沈阳市和平区和平北大街69号总统大厦C座1105室(110003)

电话: 86 24-31877088

传真: 86 24-31877078

华南地区办事处

广州办事处 Guangzhou Office

地址: 广州市天河区林和西路161号中泰国际广场A1709单元(510620)

电话: 86 20-38251700

传真: 86 20-38251711

深圳办事处 Shenzhen Office

地址: 深圳市福田区益田路6009号新世界商务中心904室(518026)

电话: 86 755-83684810 / 25324500 / 83684731 / 83684713

传真: 86 755-83684729

长沙办事处 Changsha Office

地址: 长沙市芙蓉中路266号弘林国际大厦902室(410015)

电话: 86 731-89602578 / 89602598

传真: 86 731-89602578

华中地区办事处

厦门办事处 Xiamen Office

地址: 厦门市火炬高新区火炬园新丰三路16号日华国际大厦401室

G3单元(361006)

电话: 86 592-2682736 / 2682737 / 2682738 / 2682739

传真: 86 592-2682733

武汉办事处 Wuhan Office

地址: 武汉市东湖新技术开发区珞瑜路766号世界城广场写字楼

1702室(430073)

电话: 86 27-87310466 / 87315466

传真: 86 27-87319646

华西地区办事处

成都办事处 Chengdu Office

地址: 成都市新光华街7号航天科技大厦1704单元(610020)

电话: 86 28-86527586

传真: 86 28-86527690

西安办事处 Xi'an Office

地址: 西安市南二环西段64号凯德广场写字楼8楼08单元(710065)

电话: 86 29-87201762 / 87201763 / 87201764

传真: 86 29-87201765

www.weidmueller.com.cn

魏德米勒是为电气联接、传输领域和工业环境提供电源、信号及数据处理等工作条件的国际领先解决方案供应商。

如果您想了解更多魏德米勒公司/产品详细信息, 欢迎登陆:

产品在线样本: <http://onlinecatalogue.weidmueller.com.cn>

魏德米勒微博: <http://weibo.com/weidmuellerchina>

魏德米勒公众微信号: 魏德米勒

我们非常期待您的支持与关注!

样本编号: 7769891540

版权所有, 未经许可不得翻印 09/2015

技术更改, 恕不通知